

profiO₂ ManiFold



 **DE** Gebrauchsanweisung
 **GB** Instructions for use
 **FR** Mode d'emploi
 **NL** Gebruiksaanwijzing
 **ES** Instrucciones de uso
 **PT** Instruções de uso
 **IT** Istruzioni per l'uso
 **DK** Brugsanvisning
 **NO** Instruksjoner for bruk
 **SE** Användningsinstruktioner

 **FI** Käyttöohjeet
 **HU** Használati útmutató
 **PL** Instrukcja użycia
 **CZ** Návod k použití
 **RO** Instrucțiuni de folosire
 **BG** Инструкции за употреба
 **UA** Інструкція на вжитті
 **RU** Инструкции по применению
 **TR** Kullanım için talimatlar
 **GR** Οδηγίες χρήσης



profiO₂ ManiFold



profiO₂ ManiFold 1



profiO₂ ManiFold 2



profiO₂ ManiFold 3



profiO₂ ManiFold 4



profiO₂ ManiFold 5



HINWEISE ZU DIESER BETRIEBSANLEITUNG

Herzlich Willkommen bei FIAP GmbH.

Mit dem Kauf des Produkts **profiO₂ ManiFold** haben Sie eine sehr gute Wahl getroffen. Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes die Betriebsanleitung sorgfältig und machen Sie sich mit dem Produkt vertraut. Alle Arbeiten an und mit diesem Gerät dürfen nur gemäß der vorliegenden Betriebsanleitung durchgeführt werden. Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise für den richtigen und sicheren Gebrauch. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig auf. Bei Besitzerwechsel geben Sie bitte die Betriebsanleitung weiter.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

profiO₂ ManiFold, im weiteren Gerät genannt, darf ausschließlich zum regulieren und verteilen von Luft bzw. Sauerstoff verwendet werden. Auch alle anderen Teile aus dem Lieferumfang dürfen nur in diesem Zusammenhang verwendet werden. Das Gerät darf nur im Bereich der zulässigen Temperatur zwischen +5° C bis +35° C betrieben werden. Der Einsatzbereich ist für Teiche und Wasserbecken mit und ohne Fischbesatz. Das Gerät darf nicht betrieben werden: In Schwimmteichen, ohne Wasserdurchfluss, bei zu erwartendem Frost, nicht in Verbindung mit Chemikalien, Lebensmitteln, leicht brennbaren oder explosiven Stoffen.

NICHT BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Es können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und unsachgemäßer Behandlung Gefahren von diesem Gerät für Personen entstehen. Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung erlischt die Haftung unsererseits sowie die allgemeine Betriebserlaubnis.

CE-HERSTELLERERKLÄRUNG

Im Sinne der EG-Richtlinie EMV-Richtlinie (2014/30/EU) sowie der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) erklären wir die Konformität.

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise für den richtigen und sicheren Gebrauch. Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf. Bei Besitzerwechsel geben Sie bitte die Anleitung weiter.

profiO₂ ManiFold

Alle Arbeiten mit diesem Gerät dürfen nur gemäß der vorliegenden Anleitung durchgeführt werden.

Die Kombination von Wasser und Elektrizität kann bei nicht vorschriftsmäßigem Anschluss oder unsachgemäßer Handhabung zu ernsthafter Gefahr für Leib und Leben führen.

Betreiben Sie das Gerät nur, wenn sich keine Personen im Wasser aufhalten! Bevor Sie in das Wasser greifen, immer die Netzstecker aller im Wasser befindlichen Geräte ziehen. Vergleichen Sie die elektrischen Daten der Stromversorgung mit dem Typenschild auf der Verpackung bzw. auf dem Gerät. Stellen Sie sicher, dass das Gerät über eine Fehlerstromschutzeinrichtung mit einem Bemessungs-Fehlerstrom von maximal 30 mA gesichert ist. Betreiben Sie das Gerät nur an einer vorschriftsmäßig installierten Steckdose. Halten Sie den Netzstecker und alle Anschlussstellen trocken! Verlegen Sie die Anschlussleitung geschützt, so dass Beschädigungen ausgeschlossen sind. Verwenden Sie nur Kabel, Installationen, Adapter, Verlängerungs- oder Anschlussleitungen mit Schutzkontakt, die für den Außeneinsatz zugelassen sind. Tragen oder ziehen Sie das Gerät nicht an der Anschlussleitung! Bei defektem Kabel oder Gehäuse darf das Gerät nicht betrieben werden! Wenn die Netzanschlussleitung des Gerätes beschädigt wird, muss das Gerät entsorgt werden, ein Austausch der Netzanschlussleitung ist nicht mehr möglich. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu entsorgen. Elektrische Installationen an Gartenteichen müssen den internationalen und nationalen Errichterbestimmungen entsprechen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes oder deren zugehörigen Teile, wenn nicht ausdrücklich in der Gebrauchsanweisung darauf hingewiesen wird. **Niemals technische Änderungen am Gerät vornehmen, dies führt zum sofortigen Erlöschen jeglicher Gewährleistungs- und Garantieansprüche.** Nur Original-Ersatzteile und Zubehör verwenden. Reparaturen nur von autorisierten Kundendienststellen durchführen lassen. **Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Wasserdurchfluss! Fördern Sie niemals andere Flüssigkeiten als Wasser!** Bei Fragen und Problemen wenden Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit an einen Elektrofachmann!

AUFSTELLEN UND INBETRIEBNAHME

Für die Regulierung von Luft- und Sauerstoff in Fischzucht und Hobbybetrieben. Der profiO₂ ManiFold Luft- und Sauerstoffverteiler ist in Niederdrucksystemen für Luft- und Sauerstoff bis zu max. 4 bar einsetzbar. Das anwenderfreundliche Produkt wird inklusive regulierbarem Ausgangshahn (Ø 5 mm) und mit einer Befestigungsschiene zur Wandmontage geliefert.



profiO₂ **ManiFold** Luft- und Sauerstoffverteiler auch vernickeltem Messing wird für die Regulierung von Sauerstoff und Luft in Fischzuchten und Hobbybetrieben verwendet.

Betriebsdruck	max. 4 bar
Widerstandsdruck	bei 10 l / min – 0,0 bar
	bei 20 l / min – 0,3 bar
	bei 30 l / min – 0,4 bar
Anschlüsse	Ø 5 mm

ACHTUNG!

Das Produkt ist nicht geeignet in Verbindung mit Sauerstoffdruckflaschen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Der Anwender hat den profiO₂ **ManiFold** Luft- und Sauerstoffverteiler ordnungsgemäß zu warten und zu reinigen, je nach Verschmutzungsaufkommen.



Beachten Sie zum Thema

Reinigung und Wartung

die entsprechenden Produktvideos in unserem Youtube Kanal:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

VERSCHLEISSTEILE

Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen.

Angemessene Reinigung und Pflege reduzieren den Verschleiß am Gerät.

ENTSORGUNG

Das Gerät ist gemäß den nationalen gesetzlichen Bestimmungen zu entsorgen. Dieses Gerät darf nicht als Hausmüll entsorgt werden. Gerät durch Abschneiden der Kabel unbrauchbar machen und über das dafür vorgesehene Rücknahmesystem entsorgen.

Falls im Gerät Leuchtmittel enthalten sind, sind diese über das dafür vorgesehene Rücknahmesystem zu entsorgen.

Fragen Sie Ihren Fachhändler.

profiO₂ ManiFold

NOTES ON THESE OPERATING INSTRUCTIONS

Welcome to FIAP GmbH.

By purchasing the **profiO₂ ManiFold** product, you have made a very good choice. Before using the device for the first time, read the operating instructions carefully and familiarise yourself with the product. All work on and with this unit may only be carried out in accordance with these operating instructions. Be sure to observe the safety instructions for correct and safe use. Keep these operating instructions in a safe place. If the owner changes, please pass on the operating instructions.

INTENDED USE

profiO₂ ManiFold, hereinafter referred to as the unit, may only be used to regulate and distribute air or oxygen. All other parts included in the scope of delivery may only be used in this context. The unit may only be operated within the permissible temperature range between +5° C and +35° C. The range of use is for ponds and other areas. The range of use is for ponds and water basins with and without fish stocking. The unit must not be operated

In swimming ponds, without water flow, when frost is expected, not in connection with chemicals, food, easily combustible or explosive substances.

IMPROPER USE

Danger to persons may arise from this unit if it is not used as intended. In case of improper use, our liability as well as the general operating licence will expire.

CE MANUFACTURER'S DECLARATION

In accordance with the EC Directive EMC Directive (2014/30/EU) and the Low Voltage Directive (2014/35/EU), we declare conformity.

SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision. Be sure to follow the safety instructions for correct and safe use. Keep these instructions in a safe place.

If the owner changes, please pass on the instructions.



All work with this appliance must be carried out only in accordance with these instructions. The combination of water and electricity can lead to serious danger to life and limb if the connection is not made in accordance with the instructions or if the appliance is handled improperly. Only operate the unit when there are no persons in the water! Before reaching into the water, always disconnect the mains plugs of all devices in the water. Compare the electrical data of the power supply with the type plate on the packaging or on the unit. Make sure that the unit is protected by a residual current device with a maximum rated residual current of 30 mA. Operate the unit only from a properly installed socket. Keep the mains plug and all connection points dry! Lay the connecting cable in a protected manner so that damage is excluded. Only use cables, installations, adapters, extension or connection cables with protective contacts that are approved for outdoor use. Do not carry or pull the unit by the connecting cable! If the cable or housing is defective, the unit must not be operated! If the mains connection cable of the unit is damaged, the unit must be disposed of; it is no longer possible to replace the mains connection cable. If the cable is damaged, the unit must be disposed of. Electrical installations on garden ponds must comply with international and national installer regulations. Never open the housing of the unit or its associated parts unless this is expressly stated in the operating instructions. **Never make any technical changes to the unit, this will immediately void any warranty and guarantee claims.** Only use original spare parts and accessories. Have repairs carried out only by authorised customer service centres. **Never operate the unit without water flowing through it! Never pump liquids other than water!** If you have any questions or problems, contact an electrician for your own safety!

SET UP AND COMMISSIONING

For regulating air and oxygen in fish farming and hobby farms.

The **profiO₂ ManiFold** air and oxygen distributor can be used in low-pressure systems for air and oxygen up to max. 4 bar. The user-friendly product is supplied supplied with an adjustable outlet tap (Ø 5 mm) and a fixing rail for wall mounting.

profiO₂ ManiFold air and oxygen manifold also nickel-plated brass is used for regulating oxygen and air in fish farms and hobby businesses.

Operating pressure	max. 4 bar
Resistance pressure	at 10 l / min - 0.0 bar
	at 20 l / min - 0,3 bar
	at 30 l / min - 0,4 bar
Connections	Ø 5 mm

profiO₂ ManiFold

ATTENTION!

The product is not suitable in connection with oxygen pressure cylinders.

CLEANING AND MAINTENANCE

The user must properly maintain and clean the **profiO₂ ManiFold** air and oxygen distributor, depending on the amount of contamination.



On the subject of **cleaning and maintenance**,
note the corresponding product videos
in our Youtube channel:
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

WEAR PARTS

Wear parts are excluded from the warranty.

Appropriate cleaning and maintenance will reduce wear and tear on the unit.

DISPOSAL

The appliance must be disposed of in accordance with national legislation. This unit must not be disposed of as household waste. Make the unit unusable by cutting the cables and dispose of it via the designated return system.

If the appliance contains light bulbs, dispose of them via the designated return system.

Ask your specialist dealer.



REMARQUES SUR CE MODE D'EMPLOI

Bienvenue chez FIAP GmbH.

En achetant le produit **profiO₂ ManiFold**, vous avez fait un très bon choix. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez attentivement le mode d'emploi et familiarisez-vous avec le produit. Tous les travaux sur et avec cet appareil ne doivent être effectués que conformément au présent mode d'emploi. Respectez impérativement les consignes de sécurité pour une utilisation correcte et sûre. Conservez soigneusement ce mode d'emploi. En cas de changement de propriétaire, veuillez transmettre le mode d'emploi.

UTILISATION CONFORME À LA DESTINATION

profiO₂ ManiFold, appelé ci-après appareil, doit être utilisé exclusivement pour réguler et distribuer de l'air ou de l'oxygène. Toutes les autres pièces fournies avec l'appareil ne doivent être utilisées que dans ce contexte. L'appareil ne doit être utilisé que dans la plage de température autorisée, à savoir entre +5° C et +35° C. Le domaine d'utilisation est celui des étangs et des bassins avec ou sans poissons. L'appareil ne doit pas être utilisé : Dans les étangs de baignade, sans débit d'eau, en cas de gel prévisible, pas en combinaison avec des produits chimiques, des denrées alimentaires, des substances facilement inflammables ou explosives.

UTILISATION NON CONFORME À L'USAGE PRÉVU

Une utilisation non conforme à l'usage prévu et un traitement inapproprié peuvent entraîner des risques pour les personnes.

des risques pour les personnes peuvent résulter de cet appareil. En cas d'utilisation non conforme, notre responsabilité ainsi que l'autorisation générale d'exploitation sont annulées.

DÉCLARATION CE DU FABRICANT

Au sens de la directive européenne CEM (2014/30/UE) ainsi que de la directive basse tension (2014/35/UE), nous déclarons la conformité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les risques qui en résultent.

profiO₂ ManiFold

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Respectez impérativement les consignes de sécurité pour une utilisation correcte et sûre. Conservez soigneusement ce mode d'emploi.

En cas de changement de propriétaire, veuillez transmettre ce mode d'emploi.

Tous les travaux avec cet appareil ne doivent être effectués que conformément au présent mode d'emploi.

La combinaison de l'eau et de l'électricité peut entraîner un grave danger pour la vie et l'intégrité corporelle si le raccordement n'est pas conforme ou si l'appareil n'est pas manipulé correctement.

N'utilisez l'appareil que si personne ne se trouve dans l'eau !

Avant de mettre la main dans l'eau, débranchez toujours la fiche d'alimentation de tous les appareils se trouvant dans l'eau. Comparez les données électriques de l'alimentation avec la plaque signalétique sur l'emballage ou sur l'appareil. Assurez-vous que l'appareil est protégé par un dispositif de protection contre les courants de défaut avec un courant de défaut assigné de 30 mA maximum. N'utilisez l'appareil que sur une prise de courant installée conformément aux prescriptions. Maintenez la fiche secteur et tous les points de raccordement au sec ! Posez le câble de raccordement de manière protégée afin d'éviter tout endommagement. Utilisez uniquement des câbles, des installations, des adaptateurs, des rallonges ou des lignes de raccordement avec contact de protection autorisés pour une utilisation en extérieur. Ne portez pas l'appareil et ne tirez pas sur le câble de raccordement ! Si le câble ou le boîtier est défectueux, l'appareil ne doit pas être utilisé ! Si le câble de raccordement au réseau de l'appareil est endommagé, l'appareil doit être mis au rebut, un remplacement du câble de raccordement au réseau n'est plus possible. Si le câble est endommagé, l'appareil doit être mis au rebut. Les installations électriques des étangs de jardin doivent être conformes aux dispositions internationales et nationales en matière d'installation. Ne jamais ouvrir le boîtier de l'appareil ou ses pièces associées, sauf si cela est expressément indiqué dans le mode d'emploi. **Ne jamais apporter de modifications techniques à l'appareil, cela entraîne l'annulation immédiate de toute garantie et de tout droit à la garantie.** N'utiliser que des pièces de rechange et des accessoires d'origine. **Ne confier les réparations qu'à des centres de service après-vente agréés. Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans débit d'eau !** Ne transvasez jamais d'autres liquides que de l'eau ! En cas de questions ou de problèmes, adressez-vous à un électricien spécialisé pour votre propre sécurité !



MISE EN PLACE ET MISE EN SERVICE

Pour la régulation de l'air et de l'oxygène en pisciculture et dans les entreprises de loisirs. Le **profiO₂ ManiFold** distributeur d'air et d'oxygène est utilisable dans les systèmes basse pression pour l'air et l'oxygène jusqu'à 4 bars maximum. Le produit facile à utiliser est livré avec un robinet de sortie réglable (Ø 5 mm) et avec un rail de fixation pour le montage mural. **profiO₂ ManiFold** Distributeur d'air et d'oxygène ManiFold également en laiton nickelé est utilisé pour la régulation de l'oxygène et de l'air dans les piscicultures et les exploitations de loisirs.

Pression de service	max. 4 bar
Pression de résistance	à 10 l / min - 0,0 bar à 20 l / min - 0,3 bar à 30 l / min - 0,4 bar
Raccords	Ø 5 mm

ATTENTION !

Le produit ne convient pas en combinaison avec des bouteilles d'oxygène sous pression.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

L'utilisateur doit entretenir et nettoyer correctement le distributeur d'air et d'oxygène **profiO₂ ManiFold**, en fonction de l'encrassement.



Sur le thème du **nettoyage et de l'entretien**, veuillez consulter les vidéos de produits correspondantes sur notre chaîne Youtube :

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

PIÈCES D'USURE

Les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie.

Un nettoyage et un entretien adéquats réduisent l'usure de l'appareil.

MISE AU REBUT

L'appareil doit être éliminé conformément aux dispositions légales nationales. Cet appareil ne doit pas être éliminé comme déchet ménager. Rendre l'appareil inutilisable en coupant les câbles et l'éliminer via le système de collecte prévu à cet effet. Si l'appareil contient des lampes, celles-ci doivent être éliminées via le système de collecte prévu à cet effet.

Demandez à votre revendeur spécialisé.

profiO₂ ManiFold

OPMERKINGEN OVER DEZE HANDLEIDING

Welkom bij FIAP GmbH.

Met de aankoop van het **profiO₂ ManiFold** product heeft u een zeer goede keuze gemaakt. Lees voor het eerste gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en maak u vertrouwd met het product. Alle werkzaamheden aan en met dit apparaat mogen uitsluitend volgens deze gebruiksaanwijzing worden uitgevoerd. Let op de veiligheidsvoorschriften voor een correct en veilig gebruik. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats. Als de eigenaar verandert, geef dan de gebruiksaanwijzing door

BEOOGD GEBRUIK

profiO₂ ManiFold, hierna te noemen het apparaat, mag alleen worden gebruikt voor het regelen en verdelen van lucht of zuurstof. Alle andere onderdelen die tot de leveringsomvang behoren, mogen alleen in dit verband worden gebruikt. Het apparaat mag alleen worden gebruikt binnen het toegestane temperatuurbereik tussen +5° C en +35° C. Het toepassingsgebied is voor vijvers en waterbekkens met en zonder visbezetting. Het apparaat mag niet worden gebruikt

In zwembijvers, zonder waterstroming, wanneer vorst wordt verwacht, niet in verband met chemicaliën, levensmiddelen, gemakkelijk brandbare of explosieve stoffen.

ONJUIST GEBRUIK

Er kan gevaar voor personen ontstaan door dit apparaat als het niet wordt gebruikt waarvoor het bedoeld is en als het niet op de juiste manier wordt gebruikt.

Er kan gevaar voor personen ontstaan door dit apparaat als het niet wordt gebruikt zoals bedoeld. Bij oneigenlijk gebruik vervalt onze aansprakelijkheid en de algemene gebruiksvergunning.

CE-VERKLARING VAN DE FABRIKANT

In overeenstemming met de EG-richtlijn EMC-richtlijn (2014/30/EU) en de laagspanningsrichtlijn (2014/35/EU), verklaren wij conformiteit.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd. Volg de veiligheidsinstructies voor een correct en veilig gebruik. Bewaar deze instructies op een veilige plaats.



Als de eigenaar verandert, geef dan de instructies door.

Alle werkzaamheden met dit apparaat mogen uitsluitend volgens deze handleiding worden uitgevoerd.

De combinatie van water en elektriciteit kan leiden tot ernstig gevaar voor lijf en leden indien de aansluiting niet volgens de voorschriften geschiedt of indien het apparaat verkeerd wordt behandeld.

Gebruik het apparaat alleen als er zich geen personen in het water bevinden!

Trek altijd de stekker uit het stopcontact van alle apparaten in het water voordat u het water ingaat. Vergelijk de elektrische gegevens van de voeding met het typeplaatje op de verpakking of op het toestel. Zorg ervoor dat het apparaat wordt beschermd door een aardlekschakelaar met een maximale nominale aardlekstroom van 30 mA. Gebruik het apparaat alleen via een correct geïnstalleerd stopcontact. Houd de netstekker en alle aansluitpunten droog! Leg de aansluitkabel opeen beschermde manier, zodat schade is uitgesloten. Gebruik alleen kabels, installaties, adapters, verleng- of verbindingkabels met beschermingscontacten die zijn goedgekeurd voor gebruik buitenshuis. Draag of trek het apparaat niet aan de aansluitkabel! Als de kabel of de behuizing defect is, mag het apparaat niet worden gebruikt! Als de netaansluitkabel van het apparaat beschadigd is, moet het apparaat worden weggegooid; het is niet meer mogelijk de netaansluitkabel te vervangen. Als de kabel beschadigd is, moet het apparaat worden weggegooid. Elektrische installaties op tuinvijvers moeten voldoen aan de internationale en nationale voorschriften voor installateurs. Open nooit de behuizing van het apparaat of de bijbehorende onderdelen, tenzij dit uitdrukkelijk in de gebruiksaanwijzing staat. **Breng nooit technische wijzigingen aan het toestel aan, hierdoor vervalt onmiddellijk elke aanspraak op garantie en waarborg.** Gebruik alleen originele reserveonderdelen en accessoires. Laat reparaties alleen uitvoeren door erkende klantenservicecentra. **Gebruik het apparaat nooit zonder dat er water doorheen stroomt! Pomp nooit andere vloeistoffen dan water!** Neem bij vragen of problemen voor uw eigen veiligheid contact op met een elektricien!

OPSTELLING EN INBEDRIJFSTELLING

Voor het reguleren van lucht en zuurstof in viskwekerijen en hobbykwekerijen.

De **profiO₂ ManiFold** lucht- en zuurstofverdeler kan worden gebruikt in lagedruk-systemen voor lucht en zuurstof tot max. 4 bar. Het gebruiksvriendelijke product wordt geleverd met een verstelbare uitloopkraan (Ø 5 mm) en een bevestigingsrail voor wandmontage.

profiO₂ ManiFold

profiO₂ **ManiFold** lucht- en zuurstofverdeler van vernikkeld messing wordt gebruikt voor het regelen van zuurstof en lucht in viskwekerijen en hobbybedrijven.

Bedrijfsdruk	max. 4 bar
Weerstandsdruk	bij 10 l/min - 0,0 bar
	bij 20 l/min - 0,3 bar
	bij 30 l/min - 0,4 bar
Aansluitingen	Ø 5 mm

ATTENTIE!

Het product is niet geschikt in combinatie met zuurstofflessen.

REINIGING EN ONDERHOUD

De gebruiker moet de **profiO₂ ManiFold** lucht- en zuurstofverdeler goed onderhouden en reinigen, afhankelijk van de hoeveelheid vervuiling



Over **reiniging en onderhoud**,
zie de bijbehorende productvideo's
in ons Youtube kanaal:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

SLIJTAGEDELEN

Slijtageonderdelen zijn uitgesloten van de garantie.

Een juiste reiniging en onderhoud zal de slijtage van het toestel beperken.

VERWIJDERING

Het apparaat moet volgens de nationale wetgeving worden afgevoerd. Dit apparaat mag niet als huishoudelijk afval worden afgevoerd. Maak het apparaat onbruikbaar door de kabels door te knippen en gooi het weg via het daarvoor bestemde inleversysteem.

Als het apparaat gloeilampen bevat, gooi deze dan weg via het daarvoor bestemde inleversysteem.

Vraag het uw vakhandelaar.



NOTAS SOBRE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES

Bienvenido a FIAP GmbH.

Al adquirir el producto **profiO₂ ManiFold**, ha hecho una muy buena elección. Antes de utilizar el aparato por primera vez, lea atentamente el manual de instrucciones y familiarícese con el producto. Todos los trabajos en y con esta unidad sólo deben realizarse de acuerdo con estas instrucciones de uso. Asegúrese de observar las instrucciones de seguridad para un uso correcto y seguro. Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro. Si el propietario cambia, le rogamos que transmita las instrucciones de uso.

USO PREVISTO

profiO₂ ManiFold, en lo sucesivo denominado la unidad, sólo puede utilizarse para regular y distribuir aire u oxígeno. Todas las demás piezas incluidas en el volumen de suministro sólo pueden utilizarse en este contexto. El aparato sólo puede funcionar dentro de la gama de temperaturas permitidas entre +5° C y +35° C. El rango de uso es para estanques y cuencas de agua con y sin repoblación de peces. La unidad no debe ser operada. En estanques de natación, sin flujo de agua, cuando se esperan heladas, no en relación con productos químicos, alimentos, sustancias fácilmente combustibles o explosivos.

USO INAPROPIADO

Este aparato puede suponer un peligro para las personas si no se utiliza de la forma prevista y si se. Este aparato puede suponer un peligro para las personas si no se utiliza como es debido. En caso de uso inadecuado, nuestra responsabilidad, así como la licencia general de funcionamiento, expirarán.

DECLARACIÓN CE DEL FABRICANTE

De acuerdo con la Directiva CE EMC (2014/30/UE) y la Directiva de Baja Tensión (2014/35/UE), declaramos la conformidad.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.

Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. Asegúrese de seguir las instrucciones de seguridad para un uso correcto y seguro. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro.

Si el propietario cambia, le rogamos que transmita las instrucciones.

profiO₂ ManiFold

Todos los trabajos que se realicen con este aparato deben llevarse a cabo únicamente de acuerdo con estas instrucciones.

La combinación de agua y electricidad puede suponer un grave peligro para la vida y la integridad física si la conexión no se realiza de acuerdo con las instrucciones o si el aparato se manipula de forma inadecuada.

Utilice el aparato sólo cuando no haya personas en el agua.

Antes de meterse en el agua, desconecte siempre los enchufes de todos los aparatos que se encuentren en ella. Compare los datos eléctricos de la fuente de alimentación con la placa de características del embalaje o del aparato. Asegúrese de que la unidad está protegida por un dispositivo de corriente residual con una corriente residual nominal máxima de 30 mA. Utilice la unidad sólo desde una toma de corriente correctamente instalada. Mantenga secos el enchufe y todos los puntos de conexión. Coloque el cable de conexión de forma protegida para evitar daños. Utilice únicamente cables, instalaciones, adaptadores, alargadores o cables de conexión con contactos de protección homologados para su uso en exteriores. No transporte ni tire del aparato por el cable de conexión. Si el cable o la carcasa están defectuosos, el aparato no debe funcionar. Si el cable de conexión a la red del aparato está dañado, hay que deshacerse del aparato; ya no es posible sustituir el cable de conexión a la red. Si el cable está dañado, la unidad debe ser desechada. Las instalaciones eléctricas de los estanques de jardín deben cumplir la normativa internacional y nacional de los instaladores. No abra nunca la carcasa del aparato ni sus piezas asociadas, a menos que se indique expresamente en el manual de instrucciones. No realice nunca ninguna modificación técnica en el aparato, ya que anulará inmediatamente cualquier reclamación de garantía. Utilice únicamente piezas de recambio y accesorios originales. Encargue las reparaciones únicamente a los centros de atención al cliente autorizados. **No haga funcionar nunca el aparato sin que corra agua por él.** Nunca bombee líquidos que no sean agua. Si tiene alguna duda o problema, póngase en contacto con un electricista por su propia seguridad.

INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA

Para regular el aire y el oxígeno en las piscifactorías y las granjas de aficionados.

El distribuidor de aire y oxígeno profiO₂ ManiFold puede utilizarse en sistemas de baja presión para aire y oxígeno hasta un máximo de 4 bares. El producto, de fácil manejo, se suministra con un grifo de salida ajustable (Ø 5 mm) y un riel de fijación para el montaje en la pared.



profiO₂ ManiFold El colector de aire y oxígeno ManiFold también de latón niquelado se utiliza para regular el oxígeno y el aire en piscifactorías y negocios de aficionados.

Presión de funcionamiento máx. 4 bar
 Presión de resistencia a 10 l / min - 0,0 bar
 a 20 l / min - 0,3 bar
 a 30 l / min - 0,4 bar
 Conexiones Ø 5 mm

¡ATENCIÓN!

El producto no es adecuado en conexión con las botellas de oxígeno a presión.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

El usuario debe mantener y limpiar adecuadamente el **profiO₂ ManiFold** distribuidor de aire y oxígeno ManiFold, en función de la cantidad de contaminación.



En cuanto a **la limpieza y el mantenimiento**, tenga en cuenta los vídeos correspondientes del producto en nuestro canal de Youtube
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

PIEZAS DE DESGASTE

Las piezas de desgaste están excluidas de la garantía.

Una pieza y un mantenimiento adecuados reducirán el desgaste de la unidad.

ELIMINACIÓN

El aparato debe eliminarse de acuerdo con la legislación nacional. Esta unidad no debe desecharse como basura doméstica. Inutilice la unidad cortando los cables y deséchela a través del sistema de devolución designado.

Si el aparato contiene bombillas, elimínalas a través del sistema de devolución previsto.

Pregunte a su distribuidor especializado.

profiO₂ ManiFold

NOTAS SOBRE ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES

Bem-vindo à FIAP GmbH.

Ao adquirir o produto **profiO₂ ManiFold**, fez uma escolha muito boa. Antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez, leia atentamente as instruções de utilização e familiarize-se com o produto. Todos os trabalhos em e com esta unidade só podem ser realizados de acordo com as presentes instruções de funcionamento. Não se esqueça de observar as instruções de segurança para uma utilização correcta e segura. Guarde estas instruções de funcionamento num local seguro. Se o proprietário mudar, por favor, passe as instruções de funcionamento.

UTILIZAÇÃO PRETENDIDA

profiO₂ ManiFold, doravante referido como a unidade, só pode ser utilizado para regular e distribuir ar ou oxigénio. Todas as outras partes incluídas no âmbito da entrega só podem ser utilizadas neste contexto. A unidade só pode ser utilizada dentro da gama de temperaturas permitidas entre +5° C e +35° C. A gama de utilização é para lagos e outras áreas. A gama de utilização é para lagoas e bacias hidrográficas com e sem povoamento de peixes. A unidade não deve ser operada

Em lagoas de natação, sem fluxo de água, quando se espera geada, não relacionada com químicos, alimentos, substâncias facilmente inflamáveis ou explosivas.

USO IMPRÓPRIO

O perigo para as pessoas pode surgir desta unidade se ela não for utilizada como pretendido. Em caso de utilização indevida, a nossa responsabilidade, bem como a licença geral de funcionamento, expirarão.

DECLARAÇÃO DO FABRICANTE CE

Em conformidade com a Directiva CE CEM (2014/30/UE) e a Directiva de Baixa Tensão (2014/35/UE), declaramos a conformidade.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão. Certifique-se de que segue as instruções de segurança para uma utilização correcta e segura. Guarde estas instruções



num local seguro.

Se o proprietário mudar, por favor, passe as instruções.

Todo o trabalho com este aparelho deve ser realizado apenas em conformidade com estas instruções.

A combinação de água e electricidade pode conduzir a sérios perigos para a vida e membros se a ligação não for feita de acordo com as instruções ou se o aparelho for manuseado de forma incorrecta.

Só operar a unidade quando não há pessoas dentro de água!

Antes de chegar à água, desligar sempre as tomadas de todos os dispositivos na água. Comparar os dados eléctricos da fonte de alimentação com a placa de características na embalagem ou na unidade. Certifique-se de que a unidade está protegida por um dispositivo de corrente residual com uma corrente residual máxima nominal de 30 mA. Operar a unidade apenas a partir de uma tomada devidamente instalada. Mantenha a ficha de alimentação e todos os pontos de ligação secos! Colocar o cabo de ligação de forma protegida, de modo a excluir danos. Utilizar apenas cabos, instalações, adaptadores, extensões ou cabos de ligação com contactos de protecção aprovados para utilização no exterior. Não transportar ou puxar a unidade pelo cabo de ligação! Se o cabo ou a caixa estiver defeituoso, a unidade não deve ser operada! Se o cabo de ligação à rede eléctrica da unidade for danificado, a unidade deve ser eliminada; já não é possível substituir o cabo de ligação à rede eléctrica. Se o cabo for danificado, a unidade deve ser eliminada. As instalações eléctricas em lagos de jardim devem cumprir os regulamentos internacionais e nacionais dos instaladores. Nunca abrir a caixa da unidade ou das suas partes associadas, a menos que tal esteja expressamente indicado no manual de instruções. **Nunca fazer quaisquer alterações técnicas à unidade, isto anulará imediatamente qualquer garantia e pedidos de garantia.** Utilizar apenas peças sobressalentes e acessórios originais. Mandar efectuar reparações apenas por centros de serviço ao cliente autorizados. Nunca opere a unidade sem que a água flua através dela! Nunca bombeie líquidos para além de água! Se tiver dúvidas ou problemas, contacte um electricista para sua própria segurança!

MONTAGEM E COLOCAÇÃO EM SERVIÇO

Para regular o ar e o oxigénio na piscicultura e nas pisciculturas de lazer.

O distribuidor de ar e oxigénio **profiO₂ ManiFold** pode ser utilizado em sistemas de baixa pressão para ar e oxigénio até um máximo de 4 bar. O produto de fácil utilização é fornecido com uma torneira de saída ajustável (Ø 5 mm) e uma calha de fixação para montagem na parede.

profiO₂ ManiFold

profiO₂ **ManiFold** air and oxygen manifold also nickel-plated brass is used for regulating oxygen and air in fish farms and hobby businesses.

Pressão de funcionamento máx. 4 bar

Pressão de resistência a 10 l / min - 0,0 bar

a 20 l / min - 0,3 bar

a 30 l / min - 0,4 bar

Ligações Ø 5 mm

ATENÇÃO!

O produto não é adequado em ligação com cilindros de pressão de oxigénio.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

O utilizador deve manter e limpar correctamente o distribuidor de ar e oxigénio profiO₂ **ManiFold**, dependendo da quantidade de contaminação.



Sobre a questão **da limpeza e manutenção**, por favor note os vídeos dos produtos correspondentes no nosso canal Youtube:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

PEÇAS DE DESGASTE

As peças de desgaste estão excluídas da garantia.

A limpeza e manutenção adequadas reduzirão o desgaste da unidade.

ELIMINAÇÃO

O aparelho deve ser eliminado de acordo com a legislação nacional. Esta unidade não deve ser eliminada como lixo doméstico. Tornar a unidade inutilizável, cortando os cabos e eliminá-la através do sistema de retorno designado.

Se o aparelho contiver lâmpadas, descarte-as através do sistema de retorno designado.

Pergunte ao seu revendedor especializado.



NOTE SULLE PRESENTI ISTRUZIONI PER L'USO

Benvenuti alla FIAP GmbH.

Avete fatto un'ottima scelta acquistando il prodotto **profiO₂ ManiFold**. Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e familiarizzare con il prodotto. Tutti gli interventi su e con questo apparecchio devono essere eseguiti esclusivamente in conformità alle presenti istruzioni per l'uso. Osservare le istruzioni di sicurezza per un uso corretto e sicuro. Conservare queste istruzioni per l'uso in un luogo sicuro. Se il proprietario cambia, si prega di trasmettere le istruzioni per l'uso.

USO PREVISTO

profiO₂ ManiFold, di seguito denominato apparecchio, può essere utilizzato esclusivamente per regolare e distribuire aria o ossigeno. Tutte le altre parti incluse nella fornitura possono essere utilizzate solo in questo contesto. L'apparecchio può essere utilizzato solo nell'intervallo di temperatura consentito compreso tra +5° C e +35° C. Il campo di utilizzo è quello dei laghetti e di altre aree. Il campo d'impiego è quello degli stagni e dei bacini d'acqua con e senza allevamento di pesci. L'unità non deve essere utilizzata in piscine, senza flusso d'acqua, quando si prevede il gelo, non in relazione a prodotti chimici, alimenti, sostanze facilmente combustibili o esplosive.

USO IMPROPRIO

Questo apparecchio può costituire un pericolo per le persone se non viene utilizzato come previsto e se viene utilizzato in modo improprio.

Se l'unità non viene utilizzata come previsto, può costituire un pericolo per le persone. In caso di uso improprio, la nostra responsabilità e la licenza d'uso generale decadono.

DICHIARAZIONE CE DEL PRODUTTORE

In conformità alla direttiva CE sulla compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE) e alla direttiva sulla bassa tensione (2014/35/UE), dichiariamo la conformità.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.

profio₂ ManiFold

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione. Assicurarsi di seguire le istruzioni di sicurezza per un uso corretto e sicuro. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro.

Se il proprietario cambia, si prega di trasmettere le istruzioni.

Tutti gli interventi su questo apparecchio devono essere eseguiti esclusivamente in conformità alle presenti istruzioni.

La combinazione di acqua ed elettricità può comportare gravi pericoli per la vita e l'incolumità delle persone se il collegamento non viene effettuato secondo le istruzioni o se l'apparecchio viene maneggiato in modo improprio. Utilizzare l'apparecchio solo in assenza di persone in acqua! Prima di entrare in acqua, scollegare sempre le spine di tutti i dispositivi presenti in acqua. Confrontare i dati elettrici dell'alimentatore con la targhetta riportata sulla confezione o sull'unità. Assicurarsi che l'unità sia protetta da un interruttore differenziale con una corrente residua nominale massima di 30 mA. Utilizzare l'unità solo da una presa di corrente installata correttamente. Mantenere la spina di rete e tutti i punti di collegamento asciutti! Posare il cavo di collegamento in modo protetto per evitare danni. Utilizzare esclusivamente cavi, impianti, adattatori, prolunghie o cavi di collegamento con contatti di protezione omologati per l'uso all'aperto. Non trasportare o tirare l'apparecchio per il cavo di collegamento! Se il cavo o la custodia sono difettosi, l'apparecchio non deve essere utilizzato! Se il cavo di collegamento alla rete dell'apparecchio è danneggiato, l'apparecchio deve essere smaltito; non è più possibile sostituire il cavo di collegamento alla rete. Se il cavo è danneggiato, l'unità deve essere smaltita. Le installazioni elettriche sui laghetti da giardino devono essere conformi alle normative internazionali e nazionali degli installatori. **Non aprire mai l'involucro dell'apparecchio o i suoi componenti, a meno che ciò non sia espressamente indicato nelle istruzioni per l'uso.** Non apportare mai modifiche tecniche all'apparecchio per non invalidare immediatamente i diritti di garanzia. Utilizzare solo ricambi e accessori originali. Far eseguire le riparazioni solo da centri di assistenza autorizzati. **Non mettere mai in funzione l'apparecchio senza che vi scorra dell'acqua!** Non pompare mai liquidi diversi dall'acqua! In caso di domande o problemi, contattare un elettricista per la propria sicurezza!

CONFIGURAZIONE E MESSA IN SERVIZIO

Per la regolazione dell'aria e dell'ossigeno negli allevamenti ittici e nelle fattorie per hobby. Il distributore di aria e ossigeno profio₂ ManiFold può essere utilizzato in sistemi a bassa pressione per aria e ossigeno fino a un massimo di 4 bar. Il prodotto, di facile utilizzo, viene fornito fornito con un rubinetto di uscita regolabile (Ø 5 mm) e una guida di fissaggio per il montaggio a parete.



Il collettore per aria e ossigeno ManiFold, anch'esso in ottone nichelato, è utilizzato per regolare l'ossigeno e l'aria negli allevamenti ittici e nelle attività di hobbistica.

Pressione di esercizio	max. 4 bar
Pressione di resistenza	a 10 l/min - 0,0 bar
	a 20 l / min - 0,3 bar
	a 30 l / min - 0,4 bar
Conessioni	Ø 5 mm

ATTENZIONE!

Il prodotto non è adatto al collegamento con bombole a pressione di ossigeno.

PULIZIA E MANUTENZIONE

L'utente deve provvedere alla corretta manutenzione e pulizia del distributore d'aria e ossigeno **profiO₂ ManiFold**, a seconda della quantità di contaminazione.



Per quanto **riguarda la pulizia e la manutenzione**, si vedano i video dei prodotti corrispondenti nel nostro canale Youtube:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

PARTI SOGGETTE A USURA

Le parti soggette a usura sono escluse dalla garanzia.

Un'adeguata pulizia e manutenzione ridurrà l'usura dell'unità.

SMALTIMENTO

L'apparecchio deve essere smaltito in conformità alla legislazione nazionale. Questa unità non deve essere smaltita come rifiuto domestico. Rendere l'unità inutilizzabile tagliando i cavi e smaltirla attraverso il sistema di restituzione previsto. Se l'apparecchio contiene lampadine, smaltirle attraverso il sistema di restituzione previsto.

Chiedete al vostro rivenditore specializzato.

profiO₂ ManiFold

BEMÆRKNINGER TIL DENNE BRUGSANVISNING

Velkommen til FIAP GmbH.

Du har truffet et rigtig godt valg ved at købe **profiO₂ ManiFold**-produktet. Før du bruger apparatet første gang, skal du læse brugsanvisningen omhyggeligt og gøre dig bekendt med produktet. Alt arbejde på og med denne enhed må kun udføres i overensstemmelse med denne brugsanvisning. Sørg for at overholde sikkerhedsinstruktionerne for korrekt og sikker brug. Opbevar denne brugsanvisning på et sikkert sted. Hvis ejeren skifter, bedes du give brugsanvisningen videre.

PÅTÆNKT ANVENDELSE

profiO₂ ManiFold, i det følgende benævnt enheden, må kun anvendes til regulering og distribution af luft eller ilt. Alle andre dele, der er omfattet af leveringsomfanget, må kun anvendes i denne sammenhæng. Enheden må kun anvendes inden for det tilladte temperaturområde mellem +5° C og +35° C. Anvendelsesområdet er til damme og andre områder. Anvendelsesområdet er damme og vandbassiner med og uden fiskebesætning. Enheden må ikke betjenes

I svømmebassiner, uden vandgennemstrømning, når der forventes frost, ikke i forbindelse med kemikalier, fødevarer, letantændelige eller eksplosive stoffer.

UKORREKT BRUG

Der kan opstå fare for personer fra denne enhed, hvis den ikke anvendes efter hensigten. I tilfælde af ukorrekt brug bortfalder vores ansvar og den generelle driftstilladelse.

CE-ERKLÆRING FRA PRODUCENTEN

I overensstemmelse med EU-direktivet EMC-direktivet (2014/30/EU) og lavspændingsdirektivet (2014/35/EU), erklærer vi overensstemmelse.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og opefter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået tilsyn eller instruktion i sikker brug af apparatet og forstår de involverede farer.

Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn. Sørg for at følge sikkerhedsinstruktionerne for at sikre korrekt og sikker brug. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted.

Hvis ejeren skifter, bedes du give instrukserne videre.



Alt arbejde med dette apparat må kun udføres i overensstemmelse med denne vejledning. Kombinationen af vand og elektricitet kan medføre alvorlig fare for liv og lemmer, hvis tilslutningen ikke foretages i overensstemmelse med anvisningerne, eller hvis apparatet håndteres forkert.

Betjen kun apparatet, når der ikke er personer i vandet!

Inden du går i vandet, skal du altid tage stikket ud af stikkontakten til alle enheder i vandet. Sammenlign de elektriske data for strømforsyningen med typeskiltet på emballagen eller på enheden. Sørg for, at enheden er beskyttet af en fejlstrømsanordning med en maksimal nominel fejlstrøm på 30 mA. Brug kun enheden fra en korrekt installeret stikkontakt. Hold netstikket og alle tilslutningspunkter tørre! Læg tilslutningskablet på en beskyttet måde, så beskadigelse er udelukket. Brug kun kabler, installationer, adaptere, forlænger- eller tilslutningskabler med beskyttelseskontakter, der er godkendt til udendørs brug. Du må ikke bære eller trække apparatet i tilslutningskablet! Hvis kablet eller huset er defekt, må apparatet ikke betjenes! Hvis apparatets nettilslutningskabel er beskadiget, skal apparatet bortskaffes; det er ikke længere muligt at udskifte nettilslutningskablet. Hvis kablet er beskadiget, skal enheden bortskaffes. Elektriske installationer i havedamme skal overholde internationale og nationale regler for installatører. Åbn aldrig apparatets kabinet eller tilhørende dele, medmindre dette udtrykkeligt er angivet i brugsanvisningen. **Foretag aldrig tekniske ændringer på enheden, da dette straks vil medføre, at alle garanti- og garantikrav bortfalder.** Brug kun originale reservedele og tilbehør. Lad kun autoriserede kundeservicecentre udføre reparationer.

Betjen aldrig apparatet, uden at der løber vand igennem det! Pump aldrig andre væsker end vand! Hvis du har spørgsmål eller problemer, skal du kontakte en elektriker for din egen sikkerheds skyld!

OPSÆTNING OG IDRIFTSÆTTELSE

Til regulering af luft og ilt i fiskeopdræt og hobbyopdræt.

profiO₂ ManiFold luft- og iltfordeleren kan anvendes i lavtrykssystemer til luft og ilt op til maks. 4 bar. Det brugervenlige produkt leveres leveres med en justerbar udløbshane (Ø 5 mm) og en fastgørelsesskinne til vægmontering.

profiO₂ ManiFold

profiO₂ **ManiFold** luft- og iltfordeler, også forniklet messing, bruges til regulering af ilt og luft i fiskefarme og hobbyvirksomheder.

Driftstryk	max. 4 bar
Modstandstryk	ved 10 l / min - 0,0 bar
	ved 20 l / min - 0,3 bar
	ved 30 l / min - 0,4 bar
Tilslutninger	Ø 5 mm

OPMÆRKSOMHED!

Produktet er ikke egnet i forbindelse med ilttrykflasker.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Brugeren skal vedligeholde og rengøre profiO₂ **ManiFold**-luft- og iltfordeleren korrekt, afhængigt af mængden af forurening.



Vedrørende **rengøring og vedligeholdelse henvises** til de tilsvarende produktvideoer på vores Youtube-kanal:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

SLIDDELE

Sliddele er udelukket fra garantien.

Korrekt rengøring og vedligeholdelse reducerer slitage på enheden.

BORTSKAFFELSE

Apparatet skal bortskaffes i overensstemmelse med den nationale lovgivning. Denne enhed må ikke bortskaffes som husholdningsaffald. Gør enheden ubrugelig ved at klippe kablerne over og bortskaffe den via det dertil indrettede retursystem.

Hvis apparatet indeholder pærer, skal du bortskaffe dem via det dertil beregnede retursystem.

Spørg din specialforhandler.



MERKNADER TIL DENNE BRUKSANVISNINGEN

Velkommen til FIAP GmbH.

Med kjøpet av produktet **profiO₂ ManiFold** har du gjort et veldig godt valg. Før du bruker enheten for første gang, les bruksanvisningen nøye og gjør deg kjent med produktet. Alt arbeid på og med denne enheten må kun utføres i henhold til denne bruksanvisningen. Sørg for å følge sikkerhetsinstruksjonene for riktig og sikker bruk. Oppbevar denne bruksanvisningen på et trygt sted. Hvis eieren endrer seg, vennligst gi bruksanvisningen videre.

TILTENKT BRUK

profiO₂ ManiFold, referert til som enheten nedenfor, kan kun brukes til å regulere og distribuere luft eller oksygen. Alle andre deler fra leveringsomfanget kan kun brukes i denne sammenheng. Apparatet må kun brukes innenfor det tillatte temperaturområdet mellom +5°C og +35°C. Bruksområdet er for dammer og vannbassenger med og uten fiskebestand. Enheten må ikke brukes:

I badedammer, uten vannføring, når det forventes frost, ikke i forbindelse med kjemikalier, mat, lettbrennbare eller eksplosive stoffer.

FEIL BRUK

Det kan være forårsaket av feil bruk og feil håndtering

Det oppstår farer for personer fra denne enheten. Ved feil bruk bortfaller vårt ansvar og den generelle driftslisensen.

CE-PRODUSENTERKLÆRING

I henhold til EC-direktivet EMC-direktivet (2014/30/EU) og lavspenningsdirektivet (2014/35/EU) erklærer vi samsvar.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Denne enheten kan brukes av barn i alderen 8 år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller har blitt instruert i sikker bruk av enheten og forstår farene som følger av dette.

Barn må ikke leke med enheten. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn. Sørg for å følge sikkerhetsinstruksjonene for riktig og sikker bruk. Vennligst oppbevar denne bruksanvisningen nøye.

Hvis det er et eierskifte, vennligst gi instruksjonene videre.

profiO₂ ManiFold

Alt arbeid med denne enheten må kun utføres i henhold til disse instruksjonene.

Kombinasjonen av vann og elektrisitet kan føre til alvorlig fare for liv og lemmer hvis den ikke er riktig tilkoblet eller håndteres på feil måte.

Bruk kun enheten når ingen er i vannet!

Før du strekker deg ned i vannet, koble alltid fra alle enheter i vannet. Sammenlign de elektriske dataene til strømforsyningen med typeskiltet på emballasjen eller på enheten.

Sørg for at enheten er beskyttet av en jordfeilbryter med en maksimal merkereststrøm på 30 mA. Bruk kun enheten på en riktig installert stikkontakt. Hold støpselet og alle

tilkoblingspunkter tørre! Legg tilkoblingskabelen på en beskyttet måte for å unngå skade. Bruk kun kabler, installasjoner, adaptere, skjøteledninger eller tilkoblingsledninger

med jordingskontakt som er godkjent for utendørs bruk. Ikke bær eller trekk enheten i tilkoblingskabelen! Apparatet må ikke brukes hvis kabelen eller huset er defekt! Hvis

strømledningen til enheten er skadet, må enheten kasseres; det er ikke lenger mulig å bytte ut strømledningen. Hvis kabelen er skadet, må enheten kasseres. Elektriske

installasjoner i hagedammer skal følge internasjonale og nasjonale installasjonsforskrifter.

Åpne aldri huset til enheten eller tilhørende deler med mindre dette er uttrykkelig angitt i bruksanvisningen. **Gjør aldri tekniske endringer på enheten, dette vil umiddel-**

bart ugyldiggjøre enhver garanti og garantikrav. Bruk kun originale reservedeler

og tilbehør. **La kun reparasjoner utføres av autoriserte kundeservicesentre. Bruk**

aldri enheten uten vannstrøm! Pump aldri andre væsker enn vann! For din egen

sikkerhet, kontakt en elektriker hvis du har spørsmål eller problemer!

INSTALLASJON OG IGANGKJØRING

For regulering av luft og oksygen i oppdrettsanlegg og hobbybedrifter.

profiO₂ ManiFold luft- og oksygenfordeler kan brukes i lavtrykkssystemer for luft og oksygen opp til maksimalt 4 bar. Det brukervennlige produktet vil

inkludert justerbar utløpskran (Ø 5 mm) og leveres med monteringsskinne for veggmontering.

profiO₂ ManiFold luft- og oksygenfordeler, også laget av forniklet messing, brukes til å regulere oksygen og luft i oppdrettsanlegg og hobbybedrifter.

Driftstrykk	maks 4 bar
Motstandstrykk	ved 10 l / min - 0,0 bar
	ved 20 l/min - 0,3 bar
	ved 30 l/min - 0,4 bar
Tilkoblinger	Ø 5 mm

**MERK FØLGENDE!**

Produktet er ikke egnet i forbindelse med oksygenflasker.

RENHOLD OG VEDLIKEHOLD

Brukeren må vedlikeholde og rengjøre **profiO₂ ManiFold** luft- og oksygenfordeler, avhengig av hvor skitten den er.



Se de tilsvarende produktvideoene om emnet

rengjøring og vedlikehold

på vår YouTube-kanal:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

SLITEDELER

Enheten må avhendes i samsvar med nasjonale lovbestemmelser. Denne enheten må ikke kastes som husholdningsavfall. Gjør enheten ubrukelig ved å kutte av kabelen og kast den via retursystemet som er beregnet for dette formålet.

Hvis apparatet inneholder lamper, skal disse deponeres via retursystemet som er beregnet for dette formålet.

Spør din fagforhandler.

profiO₂ ManiFold

ANMÄRKNINGAR TILL DENNA BRUKSANVISNING

Välkommen till FIAP Ltd.

Med köpet av produkten **profiO₂ ManiFold** har du gjort ett mycket bra val. Innan du använder enheten för första gången, läs bruksanvisningen noggrant och gör dig bekant med produkten. Allt arbete på och med denna enhet får endast utföras i enlighet med denna bruksanvisning. Var noga med att följa säkerhetsinstruktionerna för korrekt och säker användning. Förvara denna bruksanvisning på en säker plats. Om ägaren ändras, vänligen lämna vidare bruksanvisningen.

AVSEDD ANVÄNDNING

profiO₂ ManiFold, nedan kallad enheten, får endast användas för att reglera och distribuera luft eller syre. Alla andra delar från leveransomfattningen får endast användas i detta sammanhang. Apparaten får endast användas inom det tillåtna temperaturområdet mellan +5°C och +35°C. Användningsområdet är för dammar och vattenbassänger med och utan fiskbestånd. Enheten får inte användas:

I baddammar, utan vattenflöde, då frost förväntas, inte i samband med kemikalier, mat, lättantändliga eller explosiva ämnen.

FELAKTIG ANVÄNDNING

Det kan orsakas av felaktig användning och felaktig hantering

Faror uppstår från denna enhet för personer. Vid felaktig användning är vårt ansvar och den allmänna drifttillståndet ogiltigt.

CE TILLVERKARDEKLARATION

Enligt EG-direktivet EMC-direktivet (2014/30/EU) och lågspänningsdirektivet (2014/35/EU) deklarerar vi överensstämmelse.

SÄKERHETS INSTRUKTIONER

Denna enhet kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller har blivit instruerade i säker användning av enheten och förstår de faror som uppstår.

Barn får inte leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn. Var noga med att följa säkerhetsinstruktionerna för korrekt och säker användning. Förvara denna manual noggrant.

Om det sker ett ägarbyte, vänligen förmedla instruktionerna.



Allt arbete med denna enhet får endast utföras i enlighet med dessa instruktioner. Kombinationen av vatten och elektricitet kan leda till allvarlig fara för liv och lem om den inte är korrekt ansluten eller hanteras felaktigt.

Använd endast enheten när ingen befinner sig i vattnet!

Innan du sträcker dig ner i vattnet, koppla alltid ur alla enheter i vattnet. Jämför strömförsörjningens elektriska data med typskylten på förpackningen eller på enheten. Se till att enheten är skyddad av en jordfelsbrytare med en maximal märkström på 30 mA. Använd endast enheten på ett korrekt installerat uttag. Håll nätkontakten och alla anslutningspunkter torra! Lägg anslutningskabeln på ett skyddat sätt för att förhindra skador. Använd endast kablar, installationer, adapterar, förlängningssladdar eller anslutningsledningar med jordad kontakt som är godkända för utomhusbruk. Bär eller dra inte enheten i anslutningskabeln! Apparaten får inte användas om kabeln eller höljet är defekt! Om enhetens nätkabel är skadad måste enheten kasseras, det är inte längre möjligt att byta ut nätsladden. Om kabeln är skadad måste enheten kasseras. Elinstallationer i trädgårdsdammar måste följa internationella och nationella installationsbestämmelser. Öppna aldrig enhetens hölje eller dess tillhörande delar om inte detta uttryckligen anges i bruksanvisningen. **Gör aldrig tekniska ändringar på enheten, detta upphäver omedelbart alla garantier och garantianspråk.** Använd endast originalreservdelar och tillbehör.

Låt endast reparationer utföras av auktoriserade kundservicecenter. Använd aldrig enheten utan vattenflöde! Pumpa aldrig andra vätskor än vatten! För din egen säkerhet, kontakta en elektriker om du har några frågor eller problem!

INSTALLATION OCH DRIFTSÄTTNING

För reglering av luft och syre i fiskodlingar och hobbyföretag.

profiO₂ ManiFold luft- och syrgasfördelare kan användas i lågtryckssystem för luft och syrgas upp till max 4 bar. Den användarvänliga produkten kommer inklusive justerbar utloppskran (Ø 5 mm) och levereras med monteringskena för väggmontage.

profiO₂ ManiFold luft- och syrgasfördelare, även tillverkad av förnicklad mässing, används för att reglera syre och luft i fiskodlingar och hobbyföretag.

Arbetsstryck	max 4 bar
Motståndstryck	vid 10 l/min - 0,0 bar
	vid 20 l/min - 0,3 bar
	vid 30 l/min - 0,4 bar
Anslutningar	Ø 5 mm

profio₂ ManiFold

UPPMÄRKSAMHET!

Produkten är inte lämplig i samband med syrgasflaskor.

STÄDNING OCH UNDERHÅLL

Användaren måste underhålla och rengöra profio₂ ManiFold luft- och syrgasfördelare på rätt sätt, beroende på hur smutsig den är.



Titta på motsvarande

produktfilmer om rengöring och underhåll
på vår YouTube-kanal:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

SLITDELAR

Slitdelar är undantagna från garantin.

Lämplig rengöring och skötsel minskar slitaget på enheten.

förfogande

Enheten måste kasseras i enlighet med nationella lagar. Denna enhet får inte slängas som hushållsavfall. Gör enheten obrukbar genom att klippa av kabeln och kassera den via retursystemet som är avsett för detta ändamål.

Om apparaten innehåller lampor måste dessa kasseras via det för detta ändamål avsedda retursystemet.

Fråga din fackhandlare.



HUOMAUTUKSIA TÄHÄN KÄYTTÖOPPAASEEN

Tervetuloa FIAP Ltd:hen.

Ostamalla tuotteen **profiO₂ ManiFold**, olet tehnyt erittäin hyvän valinnan. Ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa, lue käyttöohje huolellisesti ja tutustu tuotteeseen. Kaikki tämän laitteen parissa ja sen kanssa tehtävät työt saa suorittaa vain tämän käyttöohjeen mukaisesti. Muista noudattaa turvaohjeita oikean ja turvallisen käytön varmistamiseksi. Säilytä tämä käyttöopas turallisessa paikassa. Jos omistaja vaihtuu, lähetä käyttöohje.

KÄYTTÖTARKOITUS

profiO₂ ManiFold, jäljempänä laite, saa käyttää vain ilman tai hapen säätelyyn ja jakeiluun. Kaikkia muita toimitukseen kuuluvia osia saa käyttää vain tässä yhteydessä. Laitetta saa käyttää vain sallitulla lämpötila-alueella +5°C - +35°C. Käyttöalue on lammikot ja vesialtaat, joissa on ja ei ole kalakantoja. Laitetta ei saa käyttää:

Uima-altaissa, ilman veden virtausta, kun on odotettavissa pakkasta, ei kemikaalien, ruoan, syttyvien tai räjähtävien aineiden yhteydessä.

EPÄASIANMUKAINEN KÄYTTÖ

Se voi johtua väärästä käytöstä ja väärästä käsittelystä

Tämä laite aiheuttaa vaaroja ihmisille. Väärässä käytössä vastuumme ja yleinen käyttö lupa ovat mitättömiä.

CE VALMISTAJAN VAKUUTUS

EY-direktiivin, EMC-direktiivin (2014/30/EU) ja pienjännitedirektiivin mukaisesti (2014/35/EU) vakuutamme vaatimustenmukaisuuden.

TURVALLISUUSOHJEET

Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turallisessa käytössä ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän huoltamista ilman valvontaa. Muista noudattaa turvallisuuohjeita oikean ja turvallisen käytön varmistamiseksi. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti.

Jos omistaja vaihtuu, välitä ohjeet eteenpäin.

profiO₂ ManiFold

Kaikki tämän laitteen kanssa tehtävät työt saa suorittaa vain näiden ohjeiden mukaisesti. Veden ja sähkön yhdistelmä voi aiheuttaa vakavan hengen ja raajan vaaran, jos niitä ei ole liitetty oikein tai sitä käsitellään väärin.

Käytä laitetta vain, kun kukaan ei ole vedessä!

Ennen kuin menet veteen, irrota aina kaikki vedessä olevat laitteet. Vertaa virtalähteen sähköisiä tietoja pakkauksessa tai laitteessa olevaan tyyppikilpeen. Varmista, että laite on suojattu vikavirtasuojalla, jonka enimmäisnimellisvikavirta on 30 mA. Käytä laitetta vain oikein asennetussa pistorasiassa. Pidä verkkopistoke ja kaikki liitäntäkohdat kuivina! Vedä liitäntäkaapeli suojattuna vaurioiden välttämiseksi. Käytä vain kaapeleita, asennuksia, sovittimia, jatkojohtoja tai liitäntäjohtoja, joissa on maadoituskosketin ja jotka on hyväksytty ulkokäyttöön. Älä kanna tai vedä laitetta liitäntäkaapelista! Laitetta ei saa käyttää, jos kaapeli tai kotelo on viallinen! Jos laitteen virtajohto on vaurioitunut, laite on hävitettävä, virtajohtoa ei ole enää mahdollista vaihtaa. Jos kaapeli on vaurioitunut, laite on hävitettävä. Puutarhalammikoiden sähköasennusten on oltava kansainvälisten ja kansallisten asennusmääräysten mukaisia. Älä koskaan avaa laitteen koteloa tai siihen liittyviä osia, ellei sitä ole nimenomaisesti mainittu käyttöohjeessa. **Älä koskaan tee laitteeseen teknisiä muutoksia, tämä mitätöi välittömästi kaikki takuut ja takuuvaatimukset.** Käytä vain alkuperäisiä varaosia ja lisävarusteita. Korjaukset saa suorittaa vain valtuutettu asiakaspalvelu. **Älä koskaan käytä laitetta ilman veden virtausta! Älä koskaan pumpppaa muita nesteitä kuin vettä!** Ota yhteyttä sähköasentajaan oman turvallisuutesi vuoksi, jos sinulla on kysyttävää tai ongelmia!

ASENNUS JA KÄYTTÖÖNOTTO

Ilman ja hapen säätelyyn kalatiloilla ja harrastusyrityksissä.

profiO₂ ManiFold -ilman ja hapen jakolaitetta voidaan käyttää matalapaineisissa ilman ja hapen järjestelmissä enintään 4 baariin asti. Käyttäjäystävällinen tuote tulee Sisältää säädettävän poistohanan (Ø 5 mm) ja mukana toimitetaan asennuskisko seinäasennusta varten.

profiO₂ ManiFold ilman- ja hapenjakolaitetta, joka on myös valmistettu nikkelpinnoitusta messingistä, käytetään hapen ja ilman säätelyyn kalatiloilla ja harrastusyrityksissä.

Käyttöpaine	max 4 bar
Vastuspaine	0 l/min - 0,0 bar
	20 l/min - 0,3 bar
	30 l/min - 0,4 bar
Liitännät	Ø 5 mm



HUOMIO!

Tuote ei sovellu happisylintereiden yhteyteen.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Käyttäjän tulee huoltaa ja puhdistaa **profiO₂ ManiFold** -ilman ja hapen jakaja kunnolla sen likaisuudesta riippuen.



Katso vastaavia

puhdistus- ja huolto-aiheisia

tuotevideoita YouTube-kanavallamme:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

KULUVIA OSIA

Kuluvat osat eivät kuulu takuun piiriin.

Asianmukainen puhdistus ja hoito vähentää laitteen kulumista.

HÄVITTÄMINEN

Laite on hävitettävä kansallisten lakien mukaisesti. Tätä laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Tee laite käyttökelvottomaksi katkaisemalla kaapeli ja hävitä se tähän tarkoitukseen tarkoitettun palautusjärjestelmän kautta.

Jos laitteessa on lamppuja, ne on hävitettävä tähän tarkoitukseen tarkoitettun palautusjärjestelmän kautta.

Kysy asiantuntijamyymälästäsi.

profiO₂ ManiFold

MEGJEGYZÉSEK EHHEZ A KEZELÉSI ÚTMUTATÓHOZ

Üdvözljük a FIAP Kft.-nél.

A **profiO₂ ManiFold** termék megvásárlásával nagyon jó döntést hozott. A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, és ismerkedjen meg a termékkel. A készüléken és a készülékkel végzett minden munkát csak a jelen használati utasításnak megfelelően szabad elvégezni. A helyes és biztonságos használat érdekében feltétlenül tartsa be a biztonsági utasításokat. Tartsa biztonságos helyen ezt a kezelési útmutatót. Ha a tulajdonos megváltozik, kérjük, adja át a kezelési útmutatót.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A **profiO₂ ManiFold**, amelyet az alábbiakban eszköznek nevezünk, csak levegő vagy oxigén szabályozására és elosztására használható. A szállítási terjedelemben szereplő összes többi alkatrész csak ebben az összefüggésben használható fel. A készüléket csak +5°C és +35°C közötti megengedett hőmérsékleti tartományban szabad üzemeltetni. Az alkalmazási terület halállományú és halállomány nélküli tavakra és vízgyűjtőkre vonatkozik. A készüléket nem szabad üzemeltetni:

Fürdőtavakban, vízátfolyás nélkül, ha fagy várható, vegyszerekkel, élelmiszerekkel, könnyen éghető vagy robbanásveszélyes anyagokkal kapcsolatban nem.

NEM MEGFELELŐ HASZNÁLAT

Ennek oka lehet a nem megfelelő használat és a szakszerűtlen kezelés

Ez a készülék veszélyezteti a személyeket. Nem rendeltetésszerű használat esetén a felelősségünk és az általános működési engedély érvényét veszti.

CE GYÁRTÓI NYILATKOZAT

Az EK-irányelv EMC-irányelve (2014/30/EU) és a kisfeszültségű irányelv szempontjából (2014/35/EU) kijelentjük a megfelelőséget.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy kioktatták őket a készülék biztonságos használatára, és megértik az ebből eredő veszélyeket.

Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül. A helyes és biztonságos használat érdekében feltétlenül tartsa be a biztonsági utasításokat. Kérjük, gondosan őrizze meg ezt a kézikönyvet.

Ha tulajdonosváltás történik, kérjük, adja át az utasításokat.



Ezzel a készülékkel minden munkát csak ezen utasítások szerint szabad elvégezni. A víz és az elektromos áram kombinációja súlyos élet- és testvessélyt okozhat, ha nem megfelelően csatlakoztatják vagy nem megfelelően kezelik. Csak akkor működtesse a készüléket, ha senki sem tartózkodik a vízben! Mielőtt a vízbe nyúlna, mindig húzza ki a vízben lévő összes eszközt. Hasonlítsa össze a tápegység elektromos adatait a csomagoláson vagy a készüléken található típustáblával. Győződjön meg arról, hogy a készüléket 30 mA maximális névleges maradékáramú hibaáram-védőberendezés védi. A készüléket csak megfelelően felszerelt csatlakozóaljzaton használja. Tartsa szárazon a hálózati csatlakozót és az összes csatlakozási pontot! A csatlakozókábelt védett módon fedtesse le, hogy elkerülje a sérüléseket. Csak olyan kábeleket, berendezéseket, adaptereket, hosszabbítókábeleket vagy csatlakozóvezetéseket használjon, amelyek földelt érintkezővel rendelkeznek, és amelyek kültéri használatra engedélyezettek. Ne hordja vagy húzza a készüléket a csatlakozó kábelnél fogva! A készüléket nem szabad üzemeltetni, ha a kábel vagy a ház meghibásodott! Ha a készülék tápkábele megsérül, a készüléket ártalmatlanítani kell, a tápkábel cseréje már nem lehetséges. Ha a kábel sérült, a készüléket ártalmatlanítani kell. A kerti tavakban az elektromos berendezéseknek meg kell felelniük a nemzetközi és nemzeti szerelési előírásoknak. Soha ne nyissa fel a készülék házát vagy a hozzá tartozó alkatrészeket, hacsak a használati utasítás ezt kifejezetten nem írja elő. **Soha ne végezzen műszaki változtatásokat a készüléken, ez azonnali hatályú minden garanciális és jótállási igényt érvénytelenít.** Csak eredeti alkatrészeket és tartozékokat használjon. A javításokat csak felhatalmazott ügyfélszolgálatlal végeztesse el. **Soha ne működtesse a készüléket vízáramlás nélkül! Soha ne pumpáljon vízen kívül más folyadékot!** Saját biztonsága érdekében, ha kérdése vagy problémája van, forduljon villanyszerelőhöz!

TELEPÍTÉS ÉS ÜZEMBE HELYEZÉS

Levegő és oxigén szabályozására halgazdaságokban és hobbivállalkozásokban.

A **profiO₂ ManiFold** levegő- és oxigénelosztó alacsony nyomású levegő- és oxigénelosztó rendszerben használható, legfeljebb 4 bar nyomásig. A felhasználóbarát termék állítható kimeneti csappal (Ø 5 mm) és szerelősínnel a falra szereléshez.

A **profiO₂ ManiFold** levegő- és oxigénelosztó, amely szintén nikkelezett sárgarézből készül, az oxigén és a levegő szabályozására szolgál halgazdaságokban és hobbivállalkozásokban.

Üzemi nyomás	max. 4 bar
Ellenállási nyomás	10 l / percnél - 0,0 bar
	20 l / percnél - 0,3 bar
	30 l/percnél - 0,4 bar
Csatlakozások	Ø 5 mm

profiO₂ ManiFold

FIGYELEM!

A termék nem alkalmas oxigénpalackokhoz.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A felhasználónak megfelelően karban kell tartania és tisztítania kell a **profiO₂ ManiFold** levegő- és oxigénelosztót, attól függően, hogy mennyire szennyezett.



Tekintse meg a megfelelő

termékvideókat a tisztítás és karbantartás

témakörében YouTube csatornánkon:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

KOPÓ ALKATRÉSZEK

A kopó alkatrészek nem tartoznak a garancia hatálya alá.

A megfelelő tisztítás és gondozás csökkenti a készülék kopását.

ÁRTALMATLANÍTÁSA

A készüléket a nemzeti törvényi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Ezt a készüléket nem szabad háztartási hulladékként kidobni. Tegye használhatatlanná a készüléket a kábel levágásával és ártalmatlanítsa az erre a célra szolgáló visszavezető rendszeren keresztül.

Ha a készülék lámpákat tartalmaz, azokat az erre a célra szolgáló visszavezető rendszeren keresztül kell ártalmatlanítani.

Kérdezze meg szakkereskedőjét.



UWAGI DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

Witamy w FIAP Sp.

Kupując produkt **profiO₂ ManiFold** dokonali Państwo bardzo dobrego wyboru. Przed pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zapoznać się z produktem. Wszelkie prace na i z tym urządzeniem mogą być wykonywane wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. Upewnij się, że przestrzegasz instrukcji bezpieczeństwa w celu prawidłowego i bezpiecznego użytkowania. Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku zmiany właściciela prosimy o przekazanie instrukcji obsługi.

PRZEZNACZENIE

profiO₂ ManiFold, zwany dalej urządzeniem, może być używany wyłącznie do regulacji i dystrybucji powietrza lub tlenu. Wszystkie inne części z zakresu dostawy mogą być używane tylko w tym kontekście. Urządzenie może być eksploatowane wyłącznie w dopuszczalnym zakresie temperatur od +5°C do +35°C. Obszar zastosowania dotyczy stawów i zbiorników wodnych z obsadą ryb i bez. Urządzenie nie może być obsługiwane:

W stawach kąpielowych, bez przepływu wody, gdy spodziewany jest mróz, nie w połączeniu z chemikaliami, żywnością, substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi.

NIEWŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE

Może to być spowodowane niewłaściwym użytkowaniem i niewłaściwą obsługą. Z tego urządzenia wynikają zagrożenia dla osób. W przypadku niewłaściwego użytkowania nasza odpowiedzialność i ogólne zezwolenie na prowadzenie tracą ważność.

DEKLARACJA PRODUCENTA CE

W zakresie Dyrektywy WE Dyrektywa EMC (2014/30/UE) i Dyrektywa Niskonapięciowa (2014/35/UE) deklarujemy zgodność.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją wynikające z tego zagrożenia.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie powinny czyścić i konserwować urządzenia. Upewnij się, że przestrzegasz instrukcji bezpieczeństwa w celu prawidłowego i bezpiecznego użytkowania. Prosimy o staranne przechowywanie niniejszej instrukcji.

W przypadku zmiany właściciela prosimy o przekazanie instrukcji.

profiO₂ ManiFold

Wszelkie prace z tym urządzeniem mogą być wykonywane wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją.

Połączenie wody i elektryczności może prowadzić do poważnego zagrożenia życia i zdrowia w przypadku nieprawidłowego podłączenia lub niewłaściwej obsługi.

Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy nikogo nie ma w wodzie!

Zanim sięgniesz do wody, zawsze odłącz wszystkie urządzenia znajdujące się w wodzie. Porównaj dane elektryczne zasilacza z tabliczką znamionową na opakowaniu lub na urządzeniu. Upewnij się, że urządzenie jest chronione przez wyłącznik różnicowoprądowy o maksymalnym znamionowym prądzie różnicowym 30 mA. Używaj urządzenia tylko w prawidłowo zainstalowanym gnieździe. Utrzymuj wtyczkę sieciową i wszystkie przyłącza w stanie suchym! Ułóż kabel połączeniowy w sposób zabezpieczony, aby zapobiec uszkodzeniom. Używaj wyłącznie kabli, instalacji, adapterów, przedłużaczy lub linii połączeniowych ze stykiem uziemiającym, które są dopuszczone do użytku na zewnątrz. Nie przenosić ani nie ciągnąć urządzenia za kabel połączeniowy! Nie wolno używać urządzenia, jeśli kabel lub obudowa są uszkodzone! Jeśli przewód zasilający urządzenia jest uszkodzony, urządzenie należy zutylizować, wymiana przewodu zasilającego nie jest już możliwa. Jeśli kabel jest uszkodzony, urządzenie należy zutylizować. Instalacje elektryczne w oczkach wodnych muszą być zgodne z międzynarodowymi i krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji. Nigdy nie otwieraj obudowy urządzenia ani powiązanych z nią części, chyba że jest to wyraźnie określone w instrukcji obsługi. **Nigdy nie wprowadzaj zmian technicznych w urządzeniu, spowoduje to natychmiastowe unieważnienie wszelkich roszczeń gwarancyjnych i gwarancyjnych.** Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów. Naprawy zlecać wyłącznie autoryzowanym punktom obsługi klienta. **Nigdy nie używaj urządzenia bez przepływu wody! Nigdy nie pompuj płynów innych niż woda!** Dla własnego bezpieczeństwa skontaktuj się z elektrykiem, jeśli masz jakiegokolwiek pytania lub problemy!

INSTALACJA I URUCHAMIANIE

Do regulacji powietrza i tlenu w gospodarstwach rybnych i firmach hobbystycznych.

Dystrybutor powietrza i tlenu profiO₂ ManiFold może być stosowany w niskociśnieniowych systemach powietrza i tlenu do maksymalnie 4 bar. Przyjazny dla użytkownika produkt będzie z regulowanym kurkiem odpływowym (Ø 5 mm) i dostarczany z szyną montażową do montażu na ścianie.



Dystrybutor powietrza i tlenu **profiO₂ ManiFold**, również wykonany z mosiądzu niklowanego, służy do regulacji tlenu i powietrza w gospodarstwach rybnych i firmach hobbystycznych.

Ciśnienie robocze	maks. 4 bar
Ciśnienie oporowe	przy 10 l/min - 0,0 bar
	przy 20 l/min - 0,3 bar
	przy 30 l/min - 0,4 bar
Przyłącza	Ø 5 mm

UWAGA!

Produkt nie jest odpowiedni w połączeniu z butlami tlenowymi.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Użytkownik musi odpowiednio konserwować i czyścić dystrybutor powietrza i tlenu **profiO₂ ManiFold**, w zależności od jego zabrudzenia.



Zapoznaj się z odpowiednimi filmami
produktowymi na temat czyszczenia
i konserwacji naszym kanale YouTube:
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

CZĘŚCI ZUŻYWAJĄCE SIĘ

Części zużywające się nie są objęte gwarancją.
Odpowiednie czyszczenie i pielęgnacja zmniejsza zużycie urządzenia.

SPRZEDAŻ

Urządzenie należy zutylizować zgodnie z krajowymi przepisami prawnymi. To urządzenie nie może być wyrzucane wraz z odpadami domowymi. Usunąć urządzenie do użytku poprzez odcięcie kabla i zutylizowanie go przez przewidziany do tego system zwrotny. Jeśli urządzenie zawiera lampy, należy je zutylizować przez przewidziany do tego system zwrotów.

Zapytaj swojego wyspecjalizowanego sprzedawcę.

profiO₂ ManiFold

POZNÁMKY K TOMUTO NÁVODU K OBSLUZE

Vítejte ve společnosti FIAP Ltd.

Nákupem produktu **profiO₂ ManiFold** jste udělali velmi dobrou volbu. Před prvním použitím zařízení si pozorně přečtěte návod k obsluze a seznamte se s výrobkem. Veškeré práce na tomto zařízení a s tímto zařízením lze provádět pouze v souladu s tímto návodem k obsluze. Ujistěte se, že dodržujete bezpečnostní pokyny pro správné a bezpečné použití. Ušchovejte tento návod k obsluze na bezpečném místě. Změní-li se majitel, předejte mu návod k obsluze.

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

profiO₂ ManiFold, dále označovaný jako zařízení, lze použít pouze k regulaci a distribuci vzduchu nebo kyslíku. Všechny ostatní díly z rozsahu dodávky mohou být použity pouze v této souvislosti. Zařízení smí být provozováno pouze v přípustném teplotním rozsahu mezi +5°C a +35°C. Oblast použití je pro rybníky a vodní nádrže s rybí obsádkou i bez ní. Zařízení nesmí být provozováno:

V koupacích jezírkách, bez průtoku vody, při očekávaných mrazech, ne ve spojení s chemikáliemi, potravinami, snadno hořlavými nebo výbušnými látkami.

NESPRÁVNÉ POUŽITÍ

Může to být způsobeno nesprávným používáním a nesprávnou manipulací

Toto zařízení představuje nebezpečí pro osoby. V případě nesprávného použití zaniká naše odpovědnost a všeobecná provozní licence.

CE PROHLÁŠENÍ VÝROBCE

Ve smyslu směrnice ES směrnice EMC (2014/30/EU) a směrnice o nízkém napětí (2014/35/EU) deklarujeme shodu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím.

Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Pro správné a bezpečné používání dbejte na dodržování bezpečnostních pokynů. Tyto pokyny si uschovejte na bezpečném místě.

Pokud dojde ke změně majitele, předejte mu pokyny.



Veškeré práce s tímto spotřebičem musí být prováděny pouze v souladu s tímto návodem. Kombinace vody a elektřiny může vést k vážnému ohrožení života a zdraví, pokud není připojení provedeno v souladu s návodem nebo pokud se se spotřebičem zachází nesprávně. Přístroj používejte pouze tehdy, když se ve vodě nenachází žádné osoby! Před vstupem do vody vždy odpojte síťové zástrčky všech zařízení, která se nacházejí ve vodě. Porovnejte elektrické údaje zdroje s typovým štítkem na obalu nebo na jednotce. Ujistěte se, že je jednotka chráněna proudovým chráničem s maximálním jmenovitým reziduálním proudem 30 mA. Přístroj provozujte pouze z řádně instalované zásuvky. Udržujte síťovou zástrčku a všechny přípojný body v suchu! Připojovací kabel položte chráněným způsobem tak, aby bylo vyloučeno jeho poškození. Používejte pouze kabely, instalace, adaptéry, prodlužovací nebo propojovací kabely s ochrannými kontakty, které jsou schváleny pro venkovní použití. Nepřenášejte ani netahejte přístroj za přívodní kabel! Pokud je kabel nebo pouzdro vadné, přístroj se nesmí provozovat! Pokud je síťový přívodní kabel přístroje poškozen, je nutné přístroj zlikvidovat; síťový přívodní kabel již není možné vyměnit. Pokud je kabel poškozený, je nutné jednotku zlikvidovat. Elektrická zařízení na zahradních jezírkách musí odpovídat mezinárodním a národním předpisům pro instalaci. Nikdy neotvírejte kryt přístroje nebo jeho související části, pokud to není výslovně uvedeno v návodu k obsluze. **Nikdy neprovádějte žádné technické změny na přístroji, protože tím okamžitě ztrácíte nárok na záruku a záruční nároky.** Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství. Opravy nechte provádět pouze v autorizovaných servisních střediscích. **Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud jím neprotéká voda! Nikdy nečerpejte jiné kapaliny než vodu!** V případě jakýchkoli dotazů nebo problémů se v zájmu vlastní bezpečnosti obraťte na elektrikáře!

NASTAVENÍ A UVEDENÍ DO PROVOZU

K regulaci vzduchu a kyslíku v chovech ryb a hobby farmách.

Rozdělovač vzduchu a kyslíku **profiO₂ ManiFold** lze použít v nízkotlakých systémech pro vzduch a kyslík do max. 4 barů. Uživatelsky přívětivý výrobek je dodáván dodává se s nastavitelným výtokovým kohoutem (Ø 5 mm) a upevňovací lištou pro montáž na stěnu.

profiO₂ ManiFold rozdělovač vzduchu a kyslíku také z poniklované mosazi se používá k regulaci kyslíku a vzduchu v rybích farmách a hobby provozech.

Provozní tlak	max. 4 bar
Odporový tlak	při 10 l/min - 0,0 baru
	při 20 l/min - 0,3 baru
	při 30 l/min - 0,4 baru
Přípojky	Ø 5 mm

profiO₂ ManiFold

POZOR!

Výrobek není vhodný pro spojení s tlakovými lahvemi na kyslík.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Uživatel musí profiO₂ ManiFold rozdělovač vzduchu a kyslíku řádně udržovat a čistit v závislosti na množství znečištění.



Pokud jde o čištění a údržbu,

přečtěte si příslušná

video o produktech. na našem kanálu Youtube:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

OPOTŘEBITELNÉ DÍLY

Na opotřebitelné díly se záruka nevztahuje.

Vhodné čištění a údržba sníží opotřebení jednotky.

LIKVIDACE

Spotřebič musí být zlikvidován v souladu s vnitrostátními právními předpisy. Tato jednotka nesmí být likvidována jako domovní odpad. Znehodnoťte jednotku přestřížením kabelů a zlikvidujte ji prostřednictvím určeného systému zpětného odběru.

Pokud spotřebič obsahuje žárovky, zlikvidujte je prostřednictvím určeného systému zpětného odběru.

Zeptejte se svého specializovaného prodejce.



OBSERVAȚII PRIVIND ACESTE INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Bine ați venit la FIAP GmbH.

Prin achiziționarea produsului **profiO₂ ManiFold**, ați făcut o alegere foarte bună. Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și familiarizați-vă cu produsul. Toate lucrările la și cu acest aparat trebuie efectuate numai în conformitate cu aceste instrucțiuni de utilizare. Asigurați-vă că respectați instrucțiunile de siguranță pentru o utilizare corectă și sigură. Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare într-un loc sigur. În cazul în care proprietarul se schimbă, vă rugăm să transmiteți instrucțiunile de utilizare.

UTILIZAREA PRECONIZATĂ

profiO₂ ManiFold, denumit în continuare unitate, poate fi utilizat numai pentru a regla și distribui aer sau oxigen. Toate celelalte piese incluse în volumul de livrare pot fi utilizate numai în acest context. Aparatul poate fi utilizat numai în intervalul de temperatură admisibil între +5° C și +35° C. Domeniul de utilizare este pentru iazuri și alte zone. Domeniul de utilizare este pentru iazuri și bazine de apă cu și fără populare cu pește. Aparatul nu trebuie să fie utilizat în bazine de înot, fără curgere de apă, când se așteaptă îngheț, nu în legătură cu substanțe chimice, alimente, substanțe ușor inflamabile sau explozive.

UTILIZAREA NECORESPUNZĂTOARE

Acest dispozitiv poate prezenta pericole pentru persoane dacă nu este utilizat conform destinației și dacă nu este

Acest aparat poate prezenta pericole pentru persoane dacă nu este utilizat conform destinației. În cazul unei utilizări necorespunzătoare, răspunderea noastră, precum și licența generală de funcționare expiră.

declarația ce a producătorului

În conformitate cu Directiva CE Directiva EMC (2014/30/UE) și cu Directiva privind joasă tensiune (2014/35/UE), declarăm conformitatea.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate.

Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de către copii fără supraveghere. Asigurați-vă că respectați instrucțiunile de siguranță pentru o utilizare corectă și sigură. Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur. În cazul în care proprietarul se schimbă, vă rugăm să transmiteți instrucțiunile.

profiO₂ ManiFold

Toate lucrările cu acest aparat trebuie să fie efectuate numai în conformitate cu aceste instrucțiuni.

Combinăția dintre apă și electricitate poate duce la un pericol grav pentru viața și integritatea corporală dacă racordarea nu se face în conformitate cu instrucțiunile sau dacă aparatul este manipulat necorespunzător.

Utilizați aparatul numai atunci când nu există persoane în apă!

Înainte de a intra în apă, deconectați întotdeauna ștecherul de la rețeaua electrică a tuturor dispozitivelor aflate în apă. Comparați datele electrice ale sursei de alimentare cu plăcuța de identificare de pe ambalaj sau de pe unitate. Asigurați-vă că unitatea este protejată de un dispozitiv de curent rezidual cu un curent rezidual nominal maxim de 30 mA. Utilizați aparatul numai de la o priză instalată corespunzător. Păstrați ștecherul de rețea și toate punctele de conectare uscate! Așezați cablul de conectare într-un mod protejat, astfel încât să se excludă orice deteriorare. Folosiți numai cabluri, instalații, adaptoare, cabluri de prelungire sau de conectare cu contacte de protecție care sunt aprobate pentru utilizare în exterior. Nu transportați și nu trageți aparatul de cablul de conectare! În cazul în care cablul sau carcasa sunt defecte, aparatul nu trebuie să fie utilizat! În cazul în care cablul de conectare la rețea al aparatului este deteriorat, aparatul trebuie eliminat; nu mai este posibilă înlocuirea cablului de conectare la rețea. În cazul în care cablul este deteriorat, unitatea trebuie să fie eliminată. Instalațiile electrice la iazurile de grădină trebuie să respecte reglementările internaționale și naționale ale instalatorilor. Nu deschideți niciodată carcasa unității sau părțile asociate acestora, cu excepția cazului în care acest lucru este menționat în mod expres în instrucțiunile de utilizare. **Nu efectuați niciodată modificări tehnice la unitate, deoarece acest lucru va anula imediat orice pretenții de garanție și de garanție.** Utilizați numai piese de schimb și accesorii originale. Solicitați ca reparațiile să fie efectuate numai de către centrele autorizate de service pentru clienți. **Nu folosiți niciodată aparatul fără să curgă apă prin el! Nu pompați niciodată alte lichide decât apa!** Dacă aveți întrebări sau probleme, contactați un electrician pentru siguranța dumneavoastră!

INSTALAREA ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Pentru reglarea aerului și a oxigenului în piscicultură și în fermele de hobby.

Distribuitorul de aer și oxigen ManiFold profiO₂ ManiFold poate fi utilizat în sistemele de presiune joasă pentru aer și oxigen până la max. 4 bar. Produsul ușor de utilizat este furnizat se livrează cu un robinet de ieșire reglabil (Ø 5 mm) și o șină de fixare pentru montarea pe perete.



profiO₂ **ManiFold** ul de aer și oxigen ManiFold, de asemenea, din alamă placată cu nichel, este utilizat pentru reglarea oxigenului și a aerului în fermele piscicole și în afacerile de hobby.

Presiune de funcționare	max. 4 bar
Presiunea de rezistență	la 10 l / min - 0,0 bar
	la 20 l / min - 0,3 bar
	la 30 l / min - 0,4 bar
Conexiuni	Ø 5 mm

ATENȚIE!

Produsul nu este adecvat pentru conectarea cu butelii de oxigen sub presiune.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Utilizatorul trebuie să întrețină și să curețe în mod corespunzător distribuitorul de aer și oxigen profiO₂ **ManiFold**, în funcție de gradul de contaminare.



În ceea ce privește curățarea și întreținerea, rețineți videoclipurile
corespunzătoare ale produsului

în canalul nostru Youtube:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

PIESE DE UZURĂ

Piese de uzură sunt excluse din garanție.

Curățarea și întreținerea corespunzătoare vor reduce uzura unității.

ELIMINARE

Aparatul trebuie să fie eliminat în conformitate cu legislația națională. Această unitate nu trebuie să fie eliminată ca deșeu menajer. Faceți unitatea inutilizabilă prin tăierea cablurilor și aruncați-o prin intermediul sistemului de returnare desemnat.

În cazul în care aparatul conține becuri, eliminați-le prin intermediul sistemului de returnare desemnat.

Adresați-vă dealerului dumneavoastră specializat.

profiO₂ ManiFold

БЕЛЕЖКИ КЪМ НАСТОЯЩОТО РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Добре дошли във FIAP GmbH.

Закупувайки продукта **profiO₂ ManiFold**, вие сте направили много добър избор. Преди да използвате устройството за първи път, прочетете внимателно инструкциите за работа и се запознайте с продукта. Всички работи по и с този уред могат да се извършват само в съответствие с тези инструкции за експлоатация. Задължително спазвайте инструкциите за безопасност за правилна и безопасна употреба. Съхранявайте тези инструкции за експлоатация на сигурно място. Ако собственикът се смени, моля, предайте инструкциите за експлоатация.

ПРЕДВИДЕНА УПОТРЕБА

profiO₂ ManiFold, наричан по-долу „устройството“, може да се използва само за регулиране и разпределяне на въздух или кислород. Всички други части, включени в обхвата на доставката, могат да се използват само в този контекст. Устройството може да работи само в рамките на допустимия температурен диапазон между +5°C и +35°C. Обхватът на използване е за водоеми и други зони. Обхватът на употреба е за езера и водни басейни със и без рибни запаси. Устройството не трябва да се използва в плувни басейни, без воден поток, когато се очаква замръзване, не във връзка с химикали, храни, лесно запалими или взривоопасни вещества.

НЕПРАВИЛНА УПОТРЕБА

Опасност за хората може да възникне от този уред, ако той не се използва по предназначение и ако е неправилно използван.

Ако устройството не се използва по предназначение, може да възникне опасност за хората. В случай на неправилна употреба нашата отговорност, както и общият лиценз за експлоатация, се прекратяват.

ДЕКЛАРАЦИЯ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ СЕ

В съответствие с Директивата за електромагнитна съвместимост на ЕС (2014/30/ЕС) и Директивата за ниско напрежение (2014/35/ЕС), ние декларираме съответствие.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години и нагоре, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности.



Деца не трябва да играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор. Задължително спазвайте инструкциите за безопасност за правилна и безопасна употреба. Съхранявайте тези инструкции на сигурно място. Ако собственикът се смени, моля, предайте инструкциите.

Всички работи с този уред трябва да се извършват само в съответствие с тези инструкции.

Комбинацията от вода и електричество може да доведе до сериозна опасност за живота и здравето, ако връзката не е направена в съответствие с инструкциите или ако с уреда се работи неправилно. Работете с уреда само когато във водата няма хора!

Преди да влезете във водата, винаги изключвайте щепселите от електрическата мрежа на всички устройства, които се намират във водата. Сравнете електрическите данни на захранването с типовата табелка върху опаковката или върху устройството. Уверете се, че устройството е защитено с устройство за остатъчен ток с максимален номинален остатъчен ток 30 mA. Работете с устройството само от правилно монтиран контакт. Дръжте щепсела на електрическата мрежа и всички точки на свързване сухи! Поставете свързващия кабел по защитен начин, така че да се изключат повреди. Използвайте само кабели, инсталации, адаптери, удължители или свързващи кабели със защитни контакти, които са одобрени за употреба на открито. Не пренасяйте и не дърпайте устройството за свързващия кабел! Ако кабелът или корпусът са повредени, устройството не трябва да се използва! Ако захранващият кабел на устройството е повреден, устройството трябва да се изхвърли; замяната на захранващия кабел вече не е възможна. Ако кабелът е повреден, устройството трябва да се изхвърли. Електрическите инсталации на градинските езера трябва да отговарят на международните и националните разпоредби за монтаж. Никога не отваряйте корпуса на устройството или свързаните с него части, освен ако това не е изрично посочено в инструкциите за експлоатация. **Никога не правете никакви технически промени по устройството, защото това води до незабавна отмяна на всякакви гаранционни претенции.** Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари. Възлагайте ремонтите само на оторизирани центрове за обслужване на клиенти. Никога не работете с уреда, ако през него тече вода! **Никога не изпомпвайте течности, различни от вода!** Ако имате някакви въпроси или проблеми, обърнете се към електротехник в името на собствената си безопасност!

Настройка и въвеждане в експлоатация

За регулиране на въздуха и кислорода в рибовъдни стопанства и любителски ферми. Разпределителят за въздух и кислород profiO₂ ManiFold може да се използва в системи с ниско налягане за въздух и кислород до макс. 4 bar.

profiO₂ ManiFold

Лесният за употреба продукт се доставя с регулируем изпускателен кран (Ø 5 mm) и фиксираща шина за монтаж на стена.

profiO₂ ManiFold Колектор за въздух и кислород ManiFold също от никелиран месинг се използва за регулиране на кислорода и въздуха в рибни ферми и хоби предприятия.

Работно налягане	макс. 4 bar
Налягане на съпротивлението	при 10 л/мин - 0,0 бара при 20 л/мин - 0,3 бара при 30 л/мин - 0,4 бара
Връзки	Ø 5 mm

ВНИМАНИЕ!

Продуктът не е подходящ за свързване с бутилки с кислород под налягане.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Потребителят трябва да поддържа и почиства правилно разпределителя на въздух и кислород **profiO₂ ManiFold** в зависимост от степента на замърсяване.



Относно почистването

и поддръжката, обърнете внимание

на съответните видеоклипове за продукта в нашия канал в Youtube:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

ИЗНОСВАЩИ СЕ ЧАСТИ

Износените части са изключени от гаранцията.

Подходящото почистване и поддръжка ще намалят износването на уреда.

ИЗХВЪРЛЯНЕ

Уредът трябва да се изхвърля в съответствие с националното законодателство. Това устройство не трябва да се изхвърля като битови отпадъци. Направете устройството неизползваемо, като отрежете кабелите и го изхвърлете чрез определената система за връщане. Ако уредът съдържа електрически крушки, изхвърлете ги чрез определената система за връщане.

Попитайте вашия специализиран търговец.



ПРИМІТКИ ДО ЦЬОГО ПОСІБНИКА З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Ласкаво просимо до FIAP GmbH.

Придбавши продукт **profiO₂ ManiFold**, ви зробили дуже правильний вибір. Перед першим використанням пристрою уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та ознайомтеся з виробом. Всі роботи з цим пристроєм дозволяється виконувати тільки відповідно до цієї інструкції з експлуатації. Обов'язково дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки для правильного та безпечного використання. Зберігайте цю інструкцію з експлуатації в безпечному місці. При зміні власника, будь ласка, передайте інструкцію з експлуатації.

ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ

profiO₂ ManiFold, надалі - пристрій, може використовуватися тільки для регулювання і розподілу повітря або кисню. Всі інші частини, що входять до комплекту поставки, можуть використовуватися тільки в цьому контексті. Агрегат може експлуатуватися тільки в допустимому діапазоні температур від +5°C до +35°C. Область застосування - ставки та інші водоймища. Область застосування - ставки і водойми з зарибленням і без зариблення. Забороняється експлуатувати пристрій

У водоймах для купання, без течії води, коли очікуються заморозки, не у зв'язку з хімікатами, харчовими продуктами, легкозаймистими або вибухонебезпечними речовинами.

НЕПРАВИЛЬНЕ ВИКОРИСТАННЯ

Небезпека для людей може виникнути, якщо цей пристрій використовується не за призначенням і якщо він використовується неналежним чином.

Якщо цей пристрій використовується не за призначенням, він може становити небезпеку для людей. У разі неналежного використання наша відповідальність, а також генеральна ліцензія на експлуатацію припиняють свою дію.

ДЕКЛАРАЦІЯ ВИРОБНИКА СЕ

Відповідно до Директиви ЄС про електромагнітну сумісність (2014/30/EU) та Директиви про низьку напругу (2014/35/ЄС) ми декларуємо відповідність.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу і розуміють пов'язані з цим небезпеки.

profio₂ ManiFold

Діти не повинні грати з приладом. Очищення та обслуговування користувача не повинні проводитися дітьми без нагляду. Обов'язково дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки для правильного та безпечного використання. Зберігайте цю інструкцію в безпечному місці. У разі зміни власника просимо передати інструкцію.

Всі роботи з цим приладом повинні проводитися тільки відповідно до цієї інструкції. Поеднання води та електрики може призвести до серйозної небезпеки для життя та здоров'я, якщо підключення не виконано відповідно до інструкцій або якщо з приладом поводяться неналежним чином. Вмикайте пристрій тільки тоді, коли у воді немає людей! Перед тим, як зануритися у воду, завжди від'єднуйте штепсельні вилки всіх приладів, що знаходяться у воді. Порівняйте електричні дані джерела живлення з типовою табличкою на упаковці або на пристрої. Переконайтеся, що пристрій захищений пристроєм захисного відключення з максимальним номінальним залишковим струмом 30 мА. Підключайте пристрій тільки до належним чином встановленої розетки. Тримайте штепсельну вилку і всі місця підключення сухими! Прокладайте з'єднувальний кабель захищеним способом, щоб виключити його пошкодження. Використовуйте тільки кабелі, установки, адаптери, подовжувачі або з'єднувальні кабелі із захисними контактами, які дозволені для використання на відкритому повітрі. Не переносьте і не тягніть пристрій за з'єднувальний кабель! Якщо кабель або корпус несправні, експлуатація пристрою заборонена! Якщо кабель мережевого підключення пристрою у разі пошкодження мережевого кабелю пристрій необхідно утилізувати; заміна мережевого кабелю неможлива. Якщо кабель пошкоджений, пристрій необхідно утилізувати. Електроустановки на садових ставках повинні відповідати міжнародним і національним правилам улаштування електроустановок. Ніколи не відкривайте корпус пристрою або пов'язані з ним частини, якщо це прямо не зазначено в інструкції з експлуатації. **Забороняється вносити будь-які технічні зміни в пристрій, це негайно анулює будь-яку гарантію та гарантійні зобов'язання.** Використовуйте тільки оригінальні запасні частини та приладдя. **ДОРУЧАТИ РЕМОНТ ТІЛЬКИ АВТОРИЗОВАНИМ СЕРВІСНИМ ЦЕНТРАМ. НІКОЛИ НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПРИСТРІЙ БЕЗ ПРОТІКАННЯ ЧЕРЕЗ НЬОГО ВОДИ!** Ніколи не перекачуйте інші рідини, крім води! При виникненні будь-яких питань або проблем зверніться до електрика для власної безпеки!

НАЛАГОДЖЕННЯ ТА ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

Для регулювання повітря і кисню в рибиницьких і аматорських господарствах. Розподільник повітря і кисню profio₂ ManiFold може використовуватися в системах низького тиску повітря і кисню до макс. 4 бар. Зручний у використанні продукт поставляється комплектується регульованим вихідним краном (Ø 5 мм) та кріпильною планкою для настінного монтажу.



Повітряно-кисневий колектор **profiO₂ ManiFold** також з нікельованої латуні використовується для регулювання кисню і повітря в рибницьких господарствах і аматорському бізнесі.

Робочий тиск	макс. 4 бар
Опір тиску	при 10 л/хв - 0,0 бар
	при 20 л/хв - 0,3 бар
	при 30 л/хв - 0,4 бар
З'єднання	Ø 5 мм

УВАГА!

Виріб не підходить для використання з балонами з киснем під тиском.

ПРИБИРАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Користувач повинен належним чином обслуговувати і чистити розподільник повітря і кисню **profiO₂ ManiFold** в залежності від ступеня забруднення.



На тему очищення та обслуговування, будь ласка, зверніть увагу на відповідні відеоролики про продукцію на нашому Youtube каналі:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

ШВИДКОЗНОШУВАНІ ДЕТАЛІ

На швидкозношувані деталі гарантія не поширюється.

Належне очищення та технічне обслуговування зменшить знос пристрою.

УТИЛІЗАЦІЯ

Утилізація приладу повинна здійснюватися відповідно до національного законодавства. Цей пристрій не можна утилізувати разом з побутовими відходами. Приведіть пристрій у непридатність, перерізавши кабелі, та утилізуйте його через спеціальну систему повернення.

Якщо прилад містить лампочки, утилізуйте їх через спеціальну систему утилізації.

Зверніться до свого спеціалізованого дилера.

profiO₂ ManiFold

ПРИМЕЧАНИЯ К ДАННОМУ РУКОВОДСТВУ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Добро пожаловать в компанию FIAP GmbH.

Вы сделали очень хороший выбор, купив продукт **profiO₂ ManiFold**. Перед первым использованием устройства внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и ознакомьтесь с устройством. Все работы с данным устройством разрешается выполнять только в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации. Обязательно соблюдайте инструкции по технике безопасности для правильного и безопасного использования. Храните данное руководство по эксплуатации в надежном месте. При смене владельца передайте ему инструкцию по эксплуатации.

ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

profiO₂ ManiFold, далее именуемый устройством, может использоваться только для регулирования и распределения воздуха или кислорода. Все остальные детали, входящие в комплект поставки, могут быть использованы только в этом контексте. Устройство может эксплуатироваться только в допустимом диапазоне температур от +5° C до +35° C. Диапазон использования - для водоемов и других территорий. Область применения - пруды и водоемы с зарыблением и без зарыбления. Не допускается эксплуатация устройства

В водоемах для плавания, без протока воды, при ожидаемом морозе, не в сочетании с химикатами, продуктами питания, легко воспламеняющимися или взрывоопасными веществами.

НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Опасность для людей может возникнуть при использовании данного устройства не по назначению и при неправильном обращении с ним

При использовании данного устройства не по назначению может возникнуть опасность для людей. В случае ненадлежащего использования наша ответственность, а также генеральная лицензия на эксплуатацию прекращаются.

декларация производителя се

В соответствии с Директивой ЕС EMC (2014/30/EU) и Директивой по низковольтному оборудованию (2014/35/EU) мы заявляем о соответствии.

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они получили надзор или инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают связанные с этим опасности.



Дети не должны играть с прибором. Чистка и техническое обслуживание не должны проводиться детьми без присмотра. Обязательно следуйте инструкциям по технике безопасности для правильного и безопасного использования. Храните эти инструкции в надежном месте. Если владелец меняется, пожалуйста, передайте ему инструкции.

Все работы с данным прибором должны выполняться только в соответствии с данной инструкцией. Сочетание воды и электричества может привести к серьезной опасности для жизни и здоровья, если подключение выполнено не в соответствии с инструкциями или при неправильном обращении с прибором. Эксплуатируйте устройство только тогда, когда в воде нет людей! Перед тем как лезть в воду, всегда отсоединяйте сетевые вилки всех устройств, находящихся в воде. Сравните электрические характеристики источника питания с типовой табличкой на упаковке или на устройстве. Убедитесь, что устройство защищено устройством защитного тока с максимальным номинальным остаточным током 30 мА. Эксплуатируйте устройство только от правильно установленной розетки. Держите сетевую вилку и все места подключения сухими! Прокладывайте соединительный кабель защищенным способом, чтобы исключить его повреждение. Используйте только кабели, установки, адаптеры, удлинительные или соединительные кабели с защитными контактами, одобренные для использования вне помещений. Не переносите и не тяните устройство за соединительный кабель! Если кабель или корпус неисправны, эксплуатация устройства запрещена! Если сетевой соединительный кабель устройства Если сетевой кабель поврежден, устройство необходимо утилизировать; замена сетевого кабеля уже невозможна. Если кабель поврежден, устройство необходимо утилизировать. Электропроводка на садовых прудах должна соответствовать международным и национальным правилам установки. Никогда не открывайте корпус устройства или связанные с ним детали, если это не оговорено в инструкции по эксплуатации. **Никогда не вносите никаких технических изменений в устройство, это немедленно приведет к аннулированию всех гарантийных обязательств и претензий. Используйте только оригинальные запасные части и принадлежности.** Ремонт должен выполняться только в авторизованных сервисных центрах. **НИКОГДА НЕ ЭКСПЛУАТИРУЙТЕ УСТРОЙСТВО БЕЗ ПРОТЕКАЮЩЕЙ ЧЕРЕЗ НЕГО ВОДЫ! НИКОГДА НЕ ПЕРЕКАЧИВАЙТЕ ЖИДКОСТИ, КРОМЕ ВОДЫ!** Если у вас возникли вопросы или проблемы, обратитесь к электрику для обеспечения собственной безопасности!

МОНТАЖ И ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Для регулирования воздуха и кислорода в рыбоводческих хозяйствах и хобби-фермах. Распределитель воздуха и кислорода profiO₂ ManiFold может использоваться в системах низкого давления для воздуха и кислорода до макс. 4 бар. Удобный в использовании продукт поставляется

profiO₂ ManiFold

поставляется с регулируемым выпускным краном (Ø 5 мм) и крепежной рейкой для настенного монтажа.

profiO₂ ManiFold Воздушный и кислородный коллектор из никелированной латуни используется для регулирования кислорода и воздуха в рыбоводческих хозяйствах и хобби-бизнесе.

Рабочее давление	макс. 4 бар
Давление сопротивления	при 10 л/мин - 0,0 бар
	при 20 л/мин - 0,3 бар
	при 30 л/мин - 0,4 бар
Соединения	Ø 5 мм

ВНИМАНИЕ!

Продукт не подходит для подключения к баллонам с кислородом под давлением.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Пользователь должен правильно обслуживать и чистить распределитель воздуха и кислорода ProfiO₂ ManiFold в зависимости от степени загрязнения.



По вопросу очистки и обслуживания, пожалуйста, обратите внимание на соответствующие видеоролики о продукции на нашем канале Youtube:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

ИЗНОСОСТОЙКИЕ ДЕТАЛИ

Гарантия не распространяется на изнашиваемые детали.

Соответствующая очистка и техническое обслуживание уменьшат износ устройства.

УТИЛИЗАЦИЯ

Устройство должно быть утилизировано в соответствии с требованиями национального законодательства. Это устройство нельзя выбрасывать в качестве бытового мусора.

Приведите устройство в негодность, перерезав кабели, и утилизируйте его через специальную систему возврата.

Если в приборе имеются лампочки, утилизируйте их через специальную систему возврата.

Обратитесь к своему специализированному дилеру.



BU KULLANIM KILAVUZUNA İLİŞKİN NOTLAR

FIAP GmbH'ye hoş geldiniz.

profiO₂ **ManiFold** ürününü satın alarak çok iyi bir seçim yaptınız. Cihazı ilk kez kullanmadan önce, kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun ve ürünü tanıyın. Bu ünite üzerindeki ve üniteyle ilgili tüm çalışmalar yalnızca bu kullanım talimatlarına uygun olarak gerçekleştirilmelidir. Doğru ve güvenli kullanım için güvenlik talimatlarına uyduğunuzdan emin olun. Bu kullanım talimatlarını güvenli bir yerde saklayın. Sahibi değişirse, lütfen kullanım talimatlarını iletin.

KULLANIM AMACI

profiO₂ **ManiFold**, bundan sonra ünite olarak anılacaktır, sadece hava veya oksijeni düzenlemek ve dağıtmak için kullanılabilir. Teslimat kapsamına dahil olan diğer tüm parçalar yalnızca bu bağlamda kullanılabilir. Ünite yalnızca +5° C ile +35° C arasındaki izin verilen sıcaklık aralığında çalıştırılabilir. Kullanım aralığı havuzlar ve diğer alanlar içindir. Kullanım alanı, balık stoklu ve stok-suz havuzlar ve su havzaları içindir. Ünite çalıştırılmamalıdır. Yüzme havuzlarında, su akışı olmayan yerlerde, don beklendiğinde, kimyasallarla, yiyeceklerle, kolay yanıcı veya patlayıcı maddelerle bağlantılı olmadığında.

YANLIŞ KULLANIM

Bu ünite amaçlandığı gibi kullanılmazsa ve uygun olmayan şekilde kullanılırsa kişiler için tehlike oluşturabilir.

Amacına uygun olarak kullanılmadığı takdirde bu ünite kişiler için tehlike oluşturabilir. Uygunsuz kullanım durumunda, sorumluluğumuzun yanı sıra genel işletme izni de sona erecektir.

CE ÜRETİCİ BEYANI

AT Direktifi EMC Direktifi (2014/30/EU) ve Alçak Gerilim Direktifi uyarınca (2014/35/EU) uygunluğunu beyan ederiz.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Doğru ve güvenli kullanım için güvenlik talimatlarına uyduğunuzdan emin olun. Bu talimatları güvenli bir yerde saklayın. Sahibi değişirse, lütfen talimatları iletin.

profiO₂ ManiFold

Bu cihazla yapılacak tüm çalışmalar yalnızca bu talimatlara uygun olarak gerçekleştirilmelidir. Bağlantı talimatlara uygun olarak yapılmazsa veya cihaz yanlış kullanılırsa, su ve elektrik kombi-nasyonu ciddi hayati tehlikelere yol açabilir.

Üniteyi sadece suda kimse yokken çalıştırın!

Suya girmeden önce, sudaki tüm cihazların elektrik fişlerini mutlaka çekin. Güç kaynağının elektrik verilerini ambalaj veya ünite üzerindeki tip plakası ile karşılaştırın. Ünitenin maksimum 30 mA nominal artık akıma sahip bir artık akım cihazı tarafından korunduğundan emin olun. Üniteyi yalnızca doğru takılmış bir prizden çalıştırın. Elektrik fişini ve tüm bağlantı noktalarını kuru tutun! Bağlantı kablosunu hasar görmeyecek şekilde korumalı olarak döşeyin. Sadece dış mekan kullanımı için onaylanmış koruyucu kontaklı kablolar, tesisatlar, adaptörler, uzatma veya bağlantı kabloları kullanın. Üniteyi bağlantı kablosundan tutarak taşımayın veya çekmeyin! Kablo veya muhafaza arızalıysa, cihaz çalıştırılmamalıdır! Ünitenin şebeke bağlantı kablosu Şebeke kablosu hasar görürse, ünite atılmalıdır; şebeke kablosunun değiştirilmesi artık mümkün değildir. Kablo hasar görmüşse, ünite atılmalıdır. Bahçe havuzlarındaki elektrik tesisatları uluslararası ve ulusal tesisatçı yönetmeliklerine uygun olmalıdır. Kullanım kılavuzunda açıkça belirtilmediği sürece, cihazın gövdesini veya ilgili parçalarını asla açmayın. **Ünitede asla herhangi bir teknik değişiklik yapmayın, bu her türlü garanti ve garanti talebini derhal geçersiz kılacaktır.** Sadece orijinal yedek parça ve aksesuarları kullanın. Onarımların yalnızca yetkili müşteri hizmetleri merkezleri tarafından yapılmasını sağlayın. **Üniteyi asla içinden su akmadan çalıştırmayın! Su dışındaki sıvıları asla pompalamayın!** Herhangi bir sorunuz veya sorununuz varsa, kendi güvenliğiniz için bir elektrikçiye başvurun!

KURULUM VE DEVREYE ALMA

Balık yetiştiriciliği ve hobi çiftliklerinde hava ve oksijeni düzenlemek için.

profiO₂ ManiFold hava ve oksijen dağıtıcısı, maks. 4 bar'a kadar hava ve oksijen için düşük basınçlı sistemlerde kullanılabilir. Kullanıcı dostu ürün tedarik edilir ayarlanabilir bir çıkış musluğu (Ø 5 mm) ve duvara montaj için bir sabitleme rayı ile birlikte verilir. profiO₂ ManiFold hava ve oksijen manifoldu da nikel kaplı piring, balık çiftliklerinde ve hobi işletmelerinde oksijen ve havayı düzenlemek için kullanılır.

Çalışma basıncı	maks. 4 bar
dk'da direnç basıncı	10 l / - 0,0 bar
	20 l / dk'da - 0,3 bar
	30 l / dk'da - 0,4 bar
Bağlantılar	Ø 5 mm

**DİKKAT!**

Ürün, oksijen basınç tüpleri ile bağlantı için uygun değildir.

Temizlik ve bakım

Kullanıcı, kirlenme miktarına bağlı olarak **profiO₂** **ManiFold** hava ve oksijen dağıtıcısının bakımını ve temizliğini uygun şekilde yapmalıdır.



Temizlik ve bakım konusunda lütfen ilgili ürün videolarına dikkat edin

Youtube kanalımızda:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

AŞINMA PARÇALARI

Aşınan parçalar garanti kapsamı dışındadır.

Uygun temizlik ve bakım ünitedeki aşınma ve yıpranmayı azaltacaktır.

BERTARAF

Cihaz ulusal mevzuata uygun olarak imha edilmelidir. Bu ünite evsel atık olarak atılmamalıdır.

Kablolari keserek üniteyi kullanılamaz hale getirin ve belirlenen iade sistemi aracılığıyla bertaraf edin.

Cihaz ampul içeriyorsa, bunları belirlenen iade sistemi aracılığıyla atın.

Uzman satıcınıza danışın.

profiO₂ ManiFold

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Καλώς ήρθατε στην FIAP GmbH.

Έχετε κάνει μια πολύ καλή επιλογή αγοράζοντας το προϊόν **profiO₂ ManiFold**. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας και εξοικειωθείτε με το προϊόν. Όλες οι εργασίες σε αυτή τη μονάδα και με αυτή επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες λειτουργίας. Φροντίστε να τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας για σωστή και ασφαλή χρήση. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας σε ασφαλές μέρος. Εάν αλλάξει ο ιδιοκτήτης, παρακαλούμε να μεταβιβάσετε τις οδηγίες λειτουργίας.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το **profiO₂ ManiFold**, εφεξής αναφερόμενο ως μονάδα, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για τη ρύθμιση και τη διανομή αέρα ή οξυγόνου. Όλα τα υπόλοιπα μέρη που περιλαμβάνονται στο αντικείμενο της παράδοσης μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο στο πλαίσιο αυτό. Η μονάδα μπορεί να λειτουργήσει μόνο εντός του επιτρεπόμενου εύρους θερμοκρασιών μεταξύ +5° C και +35° C. Το εύρος χρήσης είναι για λίμνες και λεκάνες νερού με ή χωρίς ιχθυοπληθυσμό. Η μονάδα δεν πρέπει να λειτουργεί

Σε λίμνες κολύμβησης, χωρίς ροή νερού, όταν αναμένεται παγετός, όχι σε σχέση με χημικά, τρόφιμα, εύφλεκτες ή εκρηκτικές ουσίες.

ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΧΡΗΣΗ

Κίνδυνος για τα άτομα μπορεί να προκύψει από αυτή τη μονάδα εάν δεν χρησιμοποιηθεί όπως προβλέπεται και εάν είναι ακατάλληλα

Από τη μονάδα αυτή μπορεί να προκύψει κίνδυνος για άτομα, εάν δεν χρησιμοποιηθεί όπως προβλέπεται. Σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης, η ευθύνη μας καθώς και η γενική άδεια λειτουργίας λήγουν.

Δ'ΗΛΩΣΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤ'Η CE

Σύμφωνα με την οδηγία της ΕΕ για την οδηγία EMC (2014/30/ΕΕ) και την οδηγία για τη χαμηλή τάση (2014/35/ΕΕ) δηλώνουμε συμμόρφωση.

ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει.



α παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε τις οδηγίες ασφαλείας για σωστή και ασφαλή χρήση. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος. Εάν αλλάξει ο ιδιοκτήτης, παρακαλούμε να μεταβιβάσετε τις οδηγίες.

Όλες οι εργασίες με αυτή τη συσκευή πρέπει να εκτελούνται μόνο σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες.

Ο συνδυασμός νερού και ηλεκτρικού ρεύματος μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό κίνδυνο για τη ζωή και τη σωματική ακεραιότητα, εάν η σύνδεση δεν γίνει σύμφωνα με τις οδηγίες ή εάν η συσκευή χειριστεί με ακατάλληλο τρόπο.

Λειτουργήστε τη μονάδα μόνο όταν δεν υπάρχουν άτομα στο νερό!

Πριν μπειτε στο νερό, να αποσυνδέετε πάντα τα βύσματα του δικτύου όλων των συσκευών που βρίσκονται στο νερό. Συγκρίνετε τα ηλεκτρικά δεδομένα του τροφοδοτικού με την πινακίδα τύπου στη συσκευασία ή στη μονάδα. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα προστατεύεται από μια διάταξη ρεύματος υπολειπόμενου ρεύματος με μέγιστο ονομαστικό ρεύμα υπολειπόμενου ρεύματος 30 mA. Λειτουργήστε τη μονάδα μόνο από μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα. Διατηρήστε το φις δικτύου και όλα τα σημεία σύνδεσης στεγνά! Τοποθετήστε το καλώδιο σύνδεσης με προστατευμένο τρόπο ώστε να αποκλείεται η πρόκληση ζημιών. Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια, εγκαταστάσεις, προσαρμογείς, καλώδια επέκτασης ή σύνδεσης με προστατευτικές επαφές που έχουν εγκριθεί για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Μην μεταφέρετε ή τραβάτε τη μονάδα από το καλώδιο σύνδεσης! Εάν το καλώδιο ή το περίβλημα είναι ελαττωματικό, η μονάδα δεν πρέπει να λειτουργήσει! Εάν το καλώδιο σύνδεσης δικτύου της μονάδας Εάν το καλώδιο δικτύου έχει υποστεί ζημιά, η μονάδα πρέπει να απορριφθεί- δεν είναι πλέον δυνατή η αντικατάσταση του καλωδίου δικτύου. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, η μονάδα πρέπει να απορριφθεί. Οι ηλεκτρικές εγκαταστάσεις στις λίμνες κήπου πρέπει να συμμορφώνονται με τους διεθνείς και εθνικούς κανονισμούς του εγκαταστάτη. **Ποτέ μην ανοίγετε το περίβλημα της μονάδας ή τα συναφή μέρη της, εκτός εάν αυτό αναφέρεται ρητά στις οδηγίες λειτουργίας.** Ποτέ μην κάνετε τεχνικές αλλαγές στη μονάδα, αυτό θα ακυρώσει αμέσως κάθε αξίωση εγγύησης και εγγύησης. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ. **Na αναθέτετε τις επισκευές μόνο σε εξουσιοδοτημένα κέντρα εξυπηρέτησης πελατών.** Ποτέ μη λειτουργείτε τη μονάδα χωρίς να ρέει νερό μέσα από αυτήν! Ποτέ μην αντλείτε άλλα υγρά εκτός από νερό! Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις ή προβλήματα, επικοινωνήστε με έναν ηλεκτρολόγο για τη δική σας ασφάλεια!

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΘΈΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑ

Για τη ρύθμιση του αέρα και του οξυγόνου σε ιχθυοτροφεία και εκτροφεία χόμπι.

Ο διανομέας αέρα και οξυγόνου profiO₂ ManiFold μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συστήματα χαμηλής πίεσης για αέρα και οξυγόνο έως και 4 bar. Το φιλικό προς το χρήστη προϊόν παρέχεται

profiO₂ ManiFold

παρέχεται με ρυθμιζόμενη βρύση εξόδου (Ø 5 mm) και ράγα στερέωσης για επίτοιχη τοποθέτηση. profiO₂ Ο πολλαπλασιαστής αέρα και οξυγόνου ManiFold, επίσης επινικελωμένος ορείχαλκος, χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση του οξυγόνου και του αέρα σε ιχθυοτροφεία και επιχειρήσεις χόμπι.

Πίεση λειτουργίας max. 4 bar
 Πίεση αντίστασης στα 10 l/min - 0,0 bar
 σε 20 l/min - 0,3 bar
 σε 30 l/min - 0,4 bar
 Συνδέσεις Ø 5 mm

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για σύνδεση με φιάλες πίεσης οξυγόνου.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ο χρήστης πρέπει να συντηρεί και να καθαρίζει σωστά τον διανομέα αέρα και οξυγόνου profiO₂ ManiFold, ανάλογα με την ποσότητα της μόλυνσης.



Όσον αφορά τον καθαρισμό και τη συντήρηση, παρακαλούμε σημειώστε τα αντίστοιχα βίντεο για το προϊόν. στο κανάλι μας στο

Youtube: <https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΦΘΟΡΑΣ

Τα εξαρτήματα φθοράς εξαιρούνται από την εγγύηση.

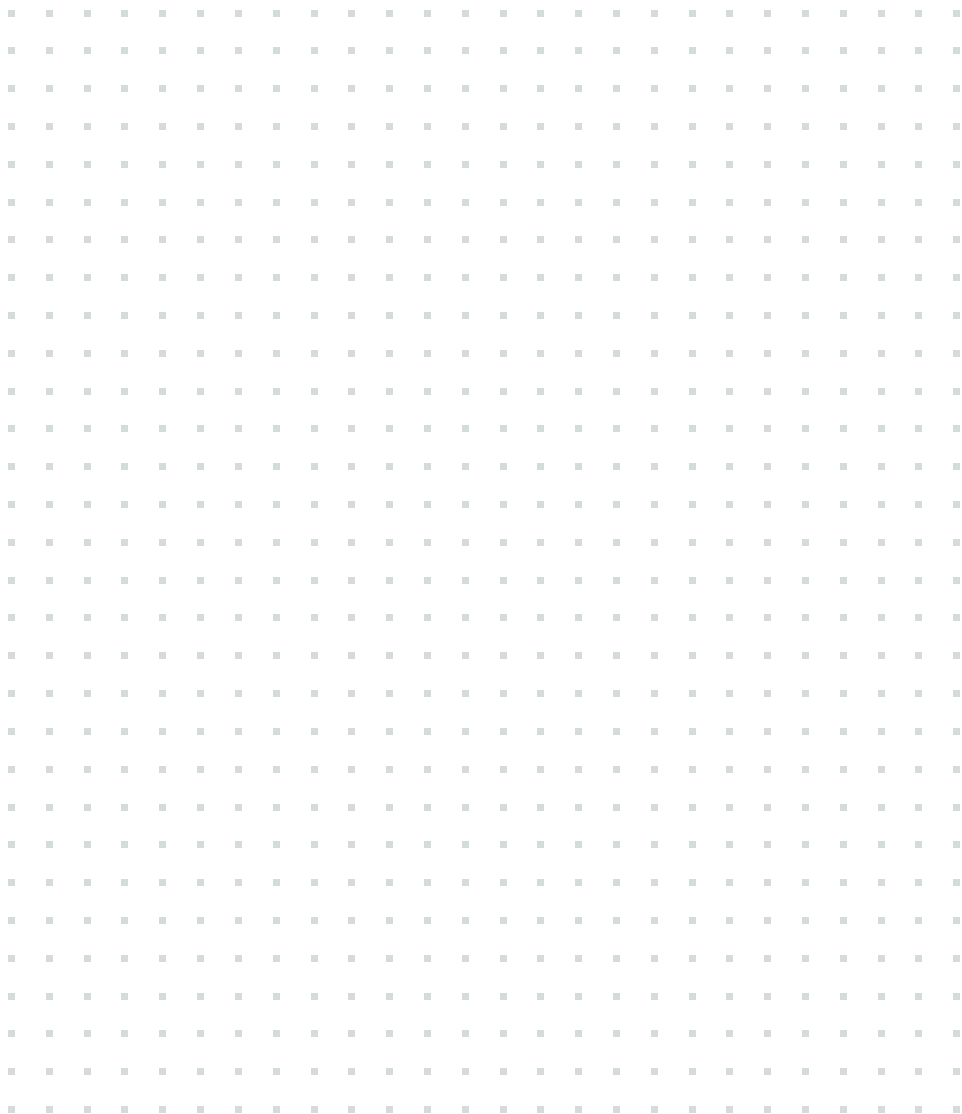
Ο κατάλληλος καθαρισμός και η συντήρηση θα μειώσουν τη φθορά της μονάδας.

ΔΙΑΘΕΣΗ

Η μονάδα πρέπει να διατεθεί σύμφωνα με τις εθνικές νομικές απαιτήσεις. Αυτή η μονάδα δεν πρέπει να απορρίπτεται ως οικιακό απόρριμμα. Θέστε τη μονάδα σε αχρηστία κόβοντας τα καλώδια και απορρίψτε την μέσω του προβλεπόμενου συστήματος επιστροφής.

Εάν η συσκευή περιέχει λαμπτήρες, απορρίψτε τους μέσω του προβλεπόμενου συστήματος επιστροφής.

Ρωτήστε τον εξειδικευμένο αντιπρόσωπό σας.





FIAP GmbH

Jakob - Oswald - Str. 16
92289 Ursensollen
GERMANY

 +49 9628 9213-0

 info@fiap.de

 www.fiap.com



Technische Änderungen vorbehalten.
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.
WEEE-Reg. Nr.: DE78152045